

Содержание

1. duae	3
2. Cerere participare	20
1 din "15" septembrie 2021	20
3. Declaratie valabilitate	21
1 DECLARAȚIE	21
4. Specificații tehnice	22
5. Specificații de preț	24
6. Declarația privind lista principalelor prestări	25
7. Certificate calitate	26
1 CE1416S20_REFR_CABINETS	27
1.1 3da14fef2c23806263b0f7156a4393b534a5dcb624b86447fc4c8dab87a86b15.p df	27
2 Conformitate inox	29
3 Deklaratsiya-EAES-N-RU-D_RU.RA01.V.58986_19-ot-17.07.2019g-shkafy-kholodil n...	30
4 DS-EAES_EMS_-shkafy-kholodilnye-N-RU-D_RU.RA01.V.57709_19-ot-10.07.2019	34
5 hasel ing	39
6 KAPASİTE RAPORU.25.02.2024	40
7 kayalar-hizmet-yeterlilik-belgesi_1583151434	48
8 kayalar-iso-certificate-en_1601553804	49
9 kayalar-kalite-certificate-en_1601553590	50
10 kayalar-tse-sertifika-turkish-standarts-institution_1583154205	51
11 kayalar-tse-sertifika-turkish-standarts-institution_1583154237	52
7. ISO	53
8.1. Pasapoarte tehnice	55
1 cb105-s	56
2 Instruction_10242084	58
3 Kayalar _ Cuptoare cu convecție pe 6 nivele	105
4 Kayalar _ Framantator cu spirala	106
5 Kayalar _ Mașină de spălat vase tip dom (pentru 1000 de vase)	107
6 roci _ ARAGA CU DABUL ELECTRIC	108
7 TOCAT CARNE HURAKAN HKN-22S (TOTAL UNGER)	109
8 vital	110
8.2. Declaratie garantie	111
8.3. Certificat garantie	112
1 Без названия	113
2 Без названия	113
9. Cifra de afaceri	114
10. Declaratie beneficiar efectiv	115
1 DECLARAȚIE	115
2 privind confirmarea identității beneficiarilor efectivi și neîncadrarea acestora în situația condamnării pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.	115
11. Confirmarea înscrierii InoxPlus[51446]	116

FORMULARUL STANDARD AL DOCUMENTULUI UNIC DE ACHIZIȚII EUROPEAN

1. Documentul unic de achiziții europene, (în continuare, DUAE) este o declarație pe proprie răspundere, prin care operatorul economic confirmă îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție necesare în cadrul procedurilor de achiziție publică în Republica Moldova.
2. Formularul este completat, semnat electronic și transmis autorității contractante la depunerea ofertei.
3. Un DUAE depus de către operatorul economic în cadrul unei proceduri de achiziție publică anterioară poate fi reutilizat, cu condiția ca informațiile cuprinse în formular să fie corecte și valabile la data depunerii acestuia.
4. Ofertantul care prezintă în DUAE informații false sau documentele justificative prezentate nu confirmă informația indicată în documentul prezentat este exclus din procedura de achiziție publică și/sau poate răspunde conform legislației.
5. Formularul DUAE este constituit din 7 capitole, și anume:
 - 1) Capitolul I. Informații privind procedura de achiziție publică și autoritatea/entitatea contractantă;
 - 2) Capitolul II. Informații referitoare la operatorul economic;
 - 3) Capitolul III. Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție publică;
 - 4) Capitolul IV. Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici;
 - 5) Capitolul V. Indicații generale pentru criteriile de selecție a operatorilor economici;
 - 6) Capitolul VI. Preselecția candidaților pentru procedura de atribuire a contractului de achiziție publică;
 - 7) Capitolul VII. Declarații finale.
6. Prezentarea formularului DUAE la depunerea ofertei care nu este conform cu cerințele stabilite în Documentația de atribuire duce la respingerea ofertei.

Capitolul I. Informații privind procedura de achiziție publică și autoritatea/entitatea contractantă

Compartimentul se completează doar de către autoritatea/entitatea contractantă.

Cod poziție	Conținutul cerinței	Răspuns
1	2	3
Informații despre publicare		
1A.1	Numărul anunțului/invitației publicate în Buletinul achizițiilor publice, și după caz numărul anunțului publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene	ocds-b3wdp1-MD-1663158870596
Identitatea autorității/entității contractante		

1B.1	Denumirea autorității/entității contractante	<i>Primăria Bălceana</i>
1B.2	Număr unic de identificare (IDNO) a autorității/entității contractante	<i>1007601005947</i>

Capitolul II. Informații referitoare la operatorul economic

Compartimentul se completează doar de către operatorii economici.

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
A. Informații privind operatorul economic		
2A.1	Denumirea operatorul economic	<i>INOXPLUS S.R.L.</i>
2A.2	Țara	<i>Republica Moldova</i>
2A.3	Cod poștal	<i>MD-2005</i>
2A.4	Oraș/Localitate	<i>mun. Chișinău</i>
2A.5	Adresa juridică	<i>str. Rareș Petru, 36, ap.(of.) 48</i>
2A.6	Pagina web	www.inoxplus.md
2A.7	Persoana sau persoanele de contact	<i>Pletnirov Vlad</i>
2A.7.1	<i>Telefon</i>	<i>+37378262888</i>
2A.7.2	<i>Adresa de e-mail</i>	tendere@inoxplus.md
2A.8	Număr unic de identificare (IDNO/IDNP)	<i>1011600039984</i>
2A.9	Numărul cod TVA	<i>0607844</i>
2A.10	Forma organizatorico-juridică a activității de antreprenoriat	<i>Societate cu răspundere limitată</i>
2A.11	Informația cu privire la numele acționarilor/asociaților/beneficiarului efectiv	
2A.11.1	Numele acționarilor / asociaților	<i>N/A</i>
2A.11.2	Numele beneficiarului efectiv <i>[beneficiar efectiv – persoană fizică ce deține sau controlează în ultimă instanță o persoană fizică sau juridică ori beneficiar al unei societăți de investiții sau administrator al societății de investiții, ori persoană în al cărei nume se desfășoară o activitate sau se realizează o tranzacție și/sau care deține, direct sau indirect, dreptul de proprietate sau controlul asupra a cel puțin 25% din acțiuni sau din dreptul de vot al persoanei juridice ori asupra bunurilor aflate în administrare fiduciară]</i>	<i>Covalenco Dumitru</i>

2A.11.3	Cetățenia beneficiarului efectiv (<i>legătură juridico-politică permanentă a persoanei fizice definite conform poziției 2A.11.2</i>)	Republica Moldova
2A.12	Operatorul economic este: <ul style="list-style-type: none"> • întreprindere mică • întreprindere mijlocie • și altele 	întreprindere mijlocie
2A.13	În cazul în care achiziția este rezervată: operatorul economic este un atelier protejat sau o întreprindere socială, sau va asigura executarea contractului în contextul programelor de angajare protejată?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
2A.13.1	<i>Dacă da, care este procentul corespunzător de lucrători cu dizabilități sau defavorizați?</i>	N/A
2A.13.2	<i>Specificați cărei sau căror categorii de lucrători cu dizabilități sau defavorizați le aparțin angajații în cauză?</i>	N/A
2A.14	Operatorul economic participă la procedura de achiziții publice împreună cu alți operatori economici?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
2A.14.1	<i>Dacă Da, precizați rolul operatorului economic în cadrul grupului (lider, responsabil cu îndeplinirea unor sarcini specifice, etc).</i>	N/A
2A.14.2	<i>Numiți operatorii economici care participă la procedura respectivă de achiziție publică.</i>	N/A
2A.14.3	<i>Specificați denumirea grupului participant.</i>	N/A
<i>Notă. Dacă ați răspuns Da la întrebarea 2A.14, asigurați-vă ca operatorii economici menționați să prezinte un formular DUAE separat.</i>		
B. Informații privind reprezentanții operatorului economic		
Indicați numele persoanei (persoanelor) împuternicită (împuternicite) să îl reprezinte pe operatorul economic în scopurile prezentei proceduri de achiziție publică.		
2B.1	Nume și prenume	Pletnirov Vlad
2B.2	Poziție/acționând în calitate de..	Manager dezvoltare
2B.3	Țară	Republica Moldova
2B.4	Telefon	+37378262888
2B.5	Adresa de e-mail	tendere@inoxplus.md
C. Informații privind utilizarea capacităților altor entități		
2C.1	Operatorul economic utilizează capacitățile altor entități pentru a satisface criteriile de selecție prevăzute în capitolul IV, precum și (dacă este cazul) criteriile și regulile menționate în capitolul V de mai jos?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu

Notă. Dacă ați răspuns Da la întrebarea 2C.1, prezentați un formular DUAE separat care să cuprindă informațiile solicitate în secțiunile A și B din capitolul respectiv și din capitolul III pentru fiecare dintre entitățile în cauză, completat și semnat în mod corespunzător de entitățile în cauză. Atragem atenția asupra faptului că trebuie incluși, de asemenea, tehnicienii sau organismele tehnice implicate, indiferent dacă fac sau nu parte din întreprinderea operatorului economic, în special cei care răspund de controlul calității și, în cazul contractelor de achiziții publice de lucrări, tehnicienii sau organismele tehnice la care poate face apel operatorul economic în vederea executării lucrărilor. În măsura în care este relevant pentru capacitatea (capacitățile) specifică (specifice) utilizată (utilizate) de operatorul economic, includeți informațiile prevăzute în capitolele IV și V pentru fiecare dintre entitățile în cauză.

D. Informații privind subcontractanții pe ale căror capacități operatorul economic se bazează

2D.1	Operatorul economic intenționează să subcontracteze vreo parte din contract cu alți operatori economici?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
2D.1.1	<i>Dacă Da, enumerați subcontractanții propuși.</i>	N/A

Capitolul III. Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție publică

Compartimentul se completează de către operatorii economici.

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
A. Motive referitoare la condamnări prin hotărârea definitivă a unei instanțe judecătorești		
1	2	3
3A.1	Participare la o organizație criminală. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru participare la o organizație criminală, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
3A.2	Corupție. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu

	<p>în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru corupție pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	
3A.3	<p>Fraude. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru fraudă pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
3A.4	<p>Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activitățile teroriste. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste, pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
3A.5	<p>Spălare de bani sau finanțarea terorismului. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste, pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
3A.6	<p>Exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane.</p>	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu

	Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru exploatare prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?	
3A.7	În cazul că răspunsul este Da pentru cel puțin una din întrebările 3A.1 – 3A.6, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
3A.7.1	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
B. Motive privind plata impozitelor sau/și a contribuțiilor de asigurări sociale		
	Plata impozitelor	
3B.1	Operatorul economic și-a onorat obligațiile cu privire la plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale în conformitate cu prevederile legale în vigoare în Republica Moldova sau în țara în care este stabilit?	<input checked="" type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3B.1.1	<i>Dacă Nu, în ce mod a fost stabilită obligația cu privire la plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale?</i>	N/A
3B.1.2	<i>În cazul în care, încălcarea cu referire la obligațiile privind plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, această decizie este definitivă?</i>	N/A
3B.1.3	<i>În cazul în care, încălcarea cu referire la obligațiile privind plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, precizați data și numărul deciziei.</i>	N/A
3B.2	Operatorul economic beneficiază, în condițiile legii, de eșalonarea obligațiilor de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor de asigurări sociale ori de alte facilități în vederea plății acestora, inclusiv a majorărilor de întârziere (penalităților) și/sau a amenzilor?	N/A

	Notă: <i>Se completează doar în cazul în care ați răspuns Nu, la întrebarea din 3B.1.</i>	
3B.2.1	<i>Dacă Da, operatorul economic este în măsură să furnizeze actul privind eşalonarea obligațiilor de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor de asigurări sociale ori de alte facilități în vederea plății acestora?</i>	N/A
3B.3	Operatorul economic este în măsură să furnizeze un certificat cu privire la plata impozitelor sau să furnizeze informații privind onorarea obligațiilor fiscale?	<input checked="" type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3B.4	Informațiile privind lipsa/existența restanțelor față de bugetul public național sunt disponibile gratuit pentru autorități, prin accesarea unei baze de date naționale? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Adresa de internet: https://servicii.fisc.md/contribuabil.aspx
		Autoritatea sau organismul emitent(ă): <i>Serviciul Fiscal de Stat</i>
		Referința exactă a documentației: <i>1011600039984</i>
C. Includerea în lista de interdicție a operatorilor economici		
3C.1	Operatorul economic este înscris în lista de interdicție a operatorilor economici?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
3C.1.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3C.1, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3C.1.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
D. Motive legate de insolvabilitate, conflicte de interese sau abateri profesionale		
	Obligațiile aplicabile în domeniul mediului, muncii și asigurărilor sociale	
3D.1	Operatorul economic a încălcat obligațiile în domeniul mediului în ultimii 3 ani?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
3D.1.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.1, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.1.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A

3D.2	Operatorul economic a încălcat obligațiile în domeniul social în ultimii 3 ani?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.2.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.2, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.2.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
3D.3	Operatorul economic a încălcat obligațiile în domeniul muncii în ultimii 3 ani?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.3.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.3, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.3.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
	Insolvabilitatea	
3D.4	Operatorul economic este în situație de insolvabilitate sau de lichidare a activității antreprenoriale ca urmare a unei hotărâri judecătorești?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.4.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.4, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.4.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
	Active administrate de lichidator	
3D.5	Activele operatorului economic sunt administrate de un lichidator sau de o instanță?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.5.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.5, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.5.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
	Activitățile economice sunt suspendate	
3D.6	Activitățile economice ale operatorului economic sunt suspendate?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.6.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.6, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.6.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
	Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței	
3D.7	Operatorul economic, în ultimii 3 ani, a încheiat acorduri cu alți operatori economici care au ca	<input type="checkbox"/> Da ×Nu

	obiect denaturarea concurenței, fapt constatat prin decizie a organului abilitat în acest sens?	
3D.7.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.7, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.7.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
	Conflict de interese	
3D.8	Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese care nu poate fi remediată?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.8.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.8, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.8.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
	Etica profesională	
3D.9	Operatorul economic a fost condamnat, în ultimii 3 ani, prin hotărâre definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru o faptă care a adus atingere eticii profesionale sau pentru comiterea unei greșeli în materie profesională?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.9.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.9, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.9.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A
	Integritatea	
3D.10	Operatorul economic, în ultimii 3 ani, se face vinovat de o abatere profesională, care îi pune la îndoială integritatea?	<input type="checkbox"/> Da ×Nu
3D.10.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.10, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	N/A
3D.10.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	N/A

Capitolul IV. Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici

Compartimentul se completează de către autoritatea/entitatea (coloana nr.2) contractantă și operatorii economici (coloana nr.3).

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
A. Capacitatea de exercitare a activității profesionale		

4A.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze documentul/documentele prin care se va demonstra înregistrarea acestuia?	×Da □Nu
4A.1.1	<i>Dacă Da, indicați actele de înregistrare a activității antreprenoriale și genul (genurile) de activitate determinate de legislație, aferent obiectului procedurii de atribuire a contractului, în baza căreia întreprinderea are dreptul să execute viitorul contract de achiziție publică.</i>	<i>Certificat de înregistrare, Extras din registru de stat, Autorizație de funcționare</i>
4A.1.2	<i>Actele de înregistrare a activității antreprenoriale, sunt disponibile gratuit pentru autorități dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i> https://www.infoba.se.md/ro/companie/s/1011600039984/s-rl-inoxplus
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> Camera Înregistrării de Stat, Registrul de stat al persoanelor juridice
		<i>Referința exactă a documentației:</i> 1011600039984
4A.2	Activitatea antreprenorială deține o certificare și/sau o autorizare echivalentă aferent obiectului procedurii de atribuire a contractului, în cadrul unui sistem național?	×Da □Nu
4A.2.1	<i>Dacă Da, operatorul economic este în măsură să furnizeze documentul/documentele prin care se va demonstra certificarea și/sau autorizarea activității acestuia?</i>	×Da □Nu
4A.2.3	<i>Actele privind certificarea sau autorizarea sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i> https://www.infoba.se.md/ro/companie/s/1011600039984/s-rl-inoxplus
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> Registrul de stat al unităților de drept

		<i>Referința exactă a documentației: 1011600039984</i>
4A.3	Genurile de activitate, și/sau certificarea, și/sau autorizarea privind activitatea de întreprinzător, acoperă criteriile de selecție impuse de autoritatea/entitatea contractantă în anunțul/invitația de participare?	×Da □Nu
B. Capacitatea economică și financiară		
	Declarații bancare	
4B.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional în conformitate cu cerințele din documentația de atribuire?	×Da □Nu
4B.1.1	<i>Informația menționată la punctul 4B.1 este disponibilă gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea ei.</i>	<i>Adresa de internet: N/A</i>
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă): N/A</i>
		<i>Referința exactă a documentației: N/A</i>
	Cifra de afaceri anuală (volumul vânzărilor)	
4B.2	Operatorul economic este în măsură să demonstreze o cifră de afaceri anuală, după cum urmează: nu se aplică Valoare _____ Perioada _____ <i>Notă. Se completează de către autoritatea contractantă valoarea și perioada</i>	×Da □Nu
4B.2.1	<i>Specificați care este cifra de afaceri anuală, conform datelor din raportul financiar.</i>	<i>Valoarea 42 484 245 lei Anul 2019</i>
	Cifra de afaceri medie anuală	
4B.3	Operatorul economic este în măsură să demonstreze o cifră medie anuală de afaceri, după cum urmează: nu se aplică Valoare _____ Perioada _____ <i>Notă. Se completează de către autoritatea contractantă valoarea și perioada</i>	×Da □Nu

4B.3.1	<i>Specificați cifra de afaceri, conform datelor din raportul financiar.</i>	<i>Valoarea lei</i>
		<i>Anul 2021</i>
		<i>Valoarea 72 298 921 lei</i>
		<i>Anul 2020</i>
		<i>Valoarea 51 343 273 lei</i>
		<i>Valoarea 42 484 245 lei</i>
	Situațiile financiare	
4B.4	Operatorul economic este în măsură să furnizeze Situațiile financiare înregistrate, extrase din Situațiile financiare?	×Da □Nu
4B.5	Informațiile privind situația economică și financiară sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Adresa de internet: N/A
		Autoritatea sau organismul emitent(ă): N/A
		Referința exactă a documentației: N/A
C. Capacitatea tehnică și/sau profesională		
4C.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze documentele solicitate de către autoritatea/entitatea contractantă în anunțul de participare, care demonstrează capacitatea tehnică și/sau profesională pentru executarea viitorului contract.	×Da □Nu
4C.1.1	<i>Informațiile privind capacitatea tehnică și/sau profesională sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i> N/A
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> N/A
		<i>Referința exactă a documentației:</i> N/A
Instalații tehnice și măsuri de asigurare a calității		
4C.2	Operatorul economic este în măsură să furnizeze detalii referitoare la tehnicienii sau organismele tehnice, specificate în anunțul de participare/documentația de atribuire, pe care	×Da □Nu

	autoritatea/entitatea contractantă le poate solicita, în special cele responsabile de controlul calității în legătură cu acest exercițiu de achiziție publică?	
4C.3	Operatorul economic este în măsură să furnizeze o informație cu privire la sistemele de management și de trasabilitate utilizate în cadrul lanțului de aprovizionare?	×Da □Nu
4C.3.1	<i>Informațiile sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i> N/A
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> N/A
		<i>Referința exactă a documentației:</i> N/A
	Utilaje, instalații și echipament tehnic	
4C.4	Operatorul economic dispune de utilaje și echipament necesar pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului de achiziție publică?	×Da □Nu
4C.5	Operatorul economic este în măsură să furnizeze o informație cu privire la dotările specifice, utilajul și echipamentul necesar pentru îndeplinirea contractului, conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și documentația de atribuire?	×Da □Nu
	Pregătirea profesională și calificarea personalului	
4C.6	Operatorul economic are în cadrul întreprinderii personal calificat conform cerințelor stabilite în anunțul de participare sau în documentația de atribuire?	×Da □Nu
4C.7	Operatorul economic este în măsură să furnizeze o informație privind personalul de specialitate propus pentru executarea contractului, conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și documentația de atribuire?	×Da □Nu
4C.8	Indicați efectivele medii anuale de personal angajat din ultimii trei ani de activitate.	Anul 2019
		Angajați 56
		Anul 2018
		Angajați 53
		Anul 2017
		Angajați 48
	Numărul membrilor personalului de conducere	
4C.9		Anul 2019

	Indicați numărul membrilor personalului de conducere ale operatorului economic pe parcursul ultimilor trei ani.	Persoane 25 Anul 2018 Persoane 13 Anul 2017 Persoane 13
	Mostre, descrieri, fotografii	
4C.10	Operatorul economic este în măsură să furnizeze eșantioane (mostre), descrieri și/sau fotografii ale produselor/serviciilor care urmează să fie furnizate/prestate, conform cerințelor stabilite în documentația de atribuire?	<input checked="" type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
	Pentru contractele de achiziție publică de lucrări	
4C.11	În perioada de referință, operatorul economic a îndeplinit lucrări specifice sau similare obiectului de achiziție indicat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu
4C.11.1	<i>Dacă Da, enumerați-le specificând descrierea lucrărilor, valoarea lor, data de începere, data procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor, beneficiarul și altă informație relevantă.</i>	N/A
	Pentru contractele de achiziție publică de bunuri	
4C.12	În perioada de referință, operatorul economic a efectuat livrări specifice obiectului de achiziție indicat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	<input checked="" type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
4C.12.1	<i>Dacă Da, enumerați-le specificând descrierea livrărilor, valoarea lor, data de începere, data furnizării, beneficiarul și altă informație relevantă.</i>	<i>Otel inoxidabil, mobilier din inox, utilaj pentru bloc alimentar, sanitar, pompe. Valoarea unui contract de la 10 000-500 000 lei, din 2012. Beneficiari sunt instituțiile publice.</i>
	Pentru contractele de achiziție publică de servicii	
4C.13	În perioada de referință, operatorul economic a prestat servicii similare cu obiectul de achiziție indicat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu

4C.13.1	<i>Dacă Da, enumerați-le specificând descrierea serviciilor, valoarea lor, durata de execuție, data începerii, beneficiarul și altă informație relevantă.</i>	N/A
4C.14	În cazul că răspunsul este Da pentru una din întrebările 4C.11 – 4C.13, puteți furniza dovezi prin care se va demonstra îndeplinirea lucrărilor, livrarea bunurilor, prestarea serviciilor similare conform cerințelor documentației de atribuire?	×Da <input type="checkbox"/> Nu
D. Standarde de asigurare a calității		
4D.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze certificate emise de organisme independente prin care se atestă faptul că operatorul economic respectă standardele de asigurare a calității conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și în documentația atribuire?	×Da <input type="checkbox"/> Nu
4D.2	Informațiile privind standardele de asigurare a calității, sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Adresa de internet: N/A
		Autoritatea sau organismul emitent(ă): N/A
		Referința exactă a documentației: N/A
E. Standarde de protecție a mediului		
4E.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze certificate emise de organisme independente prin care se atestă faptul că operatorul economic respectă standardele de protecție a mediului, conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	×Da <input type="checkbox"/> Nu
4E.2	Informațiile privind standardele de protecția mediului, sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Adresa de internet: N/A
		Autoritatea sau organismul emitent(ă): N/A
		Referința exactă a documentației: N/A
F. Permiterea controalelor		

4F.1	Operatorul economic permite efectuarea verificărilor de către autoritatea/entitatea contractantă referitor la capacitățile economice și financiare, de producție sau tehnice privind executarea viitorului contract de achiziție publică?	×Da <input type="checkbox"/> Nu
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------

Capitolul V. Indicații generale pentru criteriile de calificare și selecție

Compartimentul se completează de către autoritatea/entitatea contractantă (coloana nr.2) și operatorii economici (coloana nr.3).

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
A. Îndeplinirea tuturor criteriilor de selecție impuse		
5A.1	<p>Operatorul economic este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie autorității contractante: formularele, certificatele, avizele și alte documente indicate de către autoritatea/entitatea contractantă în anunțul de participare și în documentația de atribuire?</p> <p>Termen 2 zile de la solicitare.</p> <p><i>Notă. Numărul de zile se indică de către autoritatea contractantă ținând cont de cantitatea și caracterul documentelor solicitate.</i></p>	×Da <input type="checkbox"/> Nu
5A.2	Informațiile care să îi permită autorității/entității contractante să obțină documentele indicate în anunțul de participare și în documentația de atribuire, sunt disponibile gratuit și direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	<p>Adresa de internet: N/A</p> <p>Autoritatea sau organismul emitent(ă): N/A</p> <p>Referința exactă a documentației: N/A</p>

Capitolul VI. Preselecția candidaților pentru procedura de atribuire a contractului de achiziție publică

Compartimentul se solicită de către autoritatea contractantă doar în cadrul procedurilor de achiziție publică: licitația restrânsă, negociere, dialog competitiv și parteneriatul pentru inovare.

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
A. Îndeplinirea tuturor criteriilor de selecție impuse		
6A.1	Operatorul economic/candidatul îndeplinește criteriile de selecție stabilite de către autoritatea contractantă în anunțul de participare și în documentația de atribuire.	<input checked="" type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
6A.2	Operatorul economic/candidatul dispune și este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie autorității contractante certificate sau alte forme de documente justificative, după cum este cerut în anunțul de participare și în documentația de atribuire.	<input checked="" type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu

Capitolul VII. Declarații finale

Operatorul economic declară că informațiile prezentate în capitolele II – V (după caz II-VI) sunt exacte și corect furnizate, cunoscând pe deplin consecințele cazurilor grave de declarații false.

Operatorul economic declară în mod oficial, că poate să furnizeze la solicitarea autorității/entității contractante fără întârziere, certificatele și documentele justificative solicitate, cu excepția cazului în care autoritatea/entitatea contractantă are posibilitatea de a obține documentele justificative în cauză direct prin accesarea unei baze de date relevante, care este disponibilă gratuit, cu condiția că operatorul economic să fi furnizat informațiile necesare (adresa de internet, autoritatea sau organismul emitent(ă), referința exactă a documentației) care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să facă acest lucru și se consimte accesul la informațiile menționate, în cazul în care acest lucru este necesar.

Operatorul economic declară în mod oficial că este de acord ca *Primăria Bălceana*, astfel cum este descrisă în capitolul I secțiunea A să obțină acces la documentele justificative privind informațiile pe care le-a furnizat în acest DUAE în scopul desfășurării procedurii de achiziție ocds-b3wdp1-MD-1663158870596.
(Se va completa și semna de către operatorul economic)

Nume: *Covalenco Dumitru*

Funcția: *Administrator*

Data: *22.09.2022*

Adresa: *mun. Chișinău, sec. Râșcani, str. Rareș Petru, 36, ap.(of.) 48*

Semnătura



CERERE DE PARTICIPARE

Către Primăria Bălceana

(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

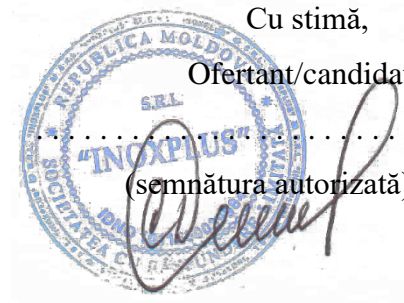
Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr [ocds-b3wdp1-MD-1663158870596](#) din 22.09.2022 (ziua/luna/anul), privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului Echipamente, utilaje și mobilier a Grădiniței pentru copii din s. Bălceana, raionul Hâncești (denumirea contractului de achiziție publică), noi INOXPLUS S.R.L. (denumirea/numele ofertantului/candidatului), am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavând obiecții la documentația de atribuire.

Data completării 22.09.2022

Cu stimă,

Ofertant/candidat

.....
(semnătura autorizată)



DECLARAȚIE
privind valabilitatea ofertei

Către Primăria Bălceana

(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, **privind achiziționarea Echipamente, utilaje și mobilier a Grădinitei pentru copii din s. Bălceana, raionul Hâncești**

(se indică obiectul achiziției)

prin procedura de achiziție Cererea ofertelor de prețuri (bunuri),

(tipul procedurii de achiziție)

pentru o durată de treizeci (30) zile, (durata în litere și cifre), respectiv până la data de 24.10.2022 (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării 22.09.2022 Cu stimă,

Ofertant/candidat
.....
(semnătura autorizată)

Specificații tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5.]

Numărul procedurii de achiziție: Cererea ofertelor de prețuri (bunuri) 21063702, MTender ID [ocds-b3wdp1-MD-1663158870596](#)

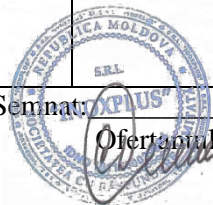
Denumirea procedurii de achiziție: „Echipamente, utilaje și mobilier a Grădiniței pentru copii din s. Bălceana, raionul Hâncești”

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Denumirea modelului bunului	Tara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7	8
	Bunuri						
	Lot 1	Echipament inox					
39221000-7	Masă din inox cu chiuveță (1400x60x850)	IP101	Moldova	Inoxplus	*Produs din inox ASI 304 de tip alimentar, *Carcasa din țevă de inox cu grosimea de 40x40x1,2 mm, *Întărire din inox pentru rigiditate, *Picioar 25x25 reglabil după înălțime, *Finisaj scotch brite	*Produs din inox ASI 304 de tip alimentar, *Carcasa din țevă de inox cu grosimea de 40x40x1,2 mm, *Întărire din inox pentru rigiditate, *Picioar 25x25 reglabil după înălțime, *Finisaj scotch brite	
39221000-7	Stelaj din inox, pentru veselă (100x300x900)	IP102	Moldova	Inoxplus	*Poliță dreaptă, *Grosimea inoxului 1 mm, *Constructiv pliabil, *Carcasa din țeva 20*40*1,2, *Rafturi H -35 mm, *Produs din inox de tip alimentar, *Poliță reglabila după înălțime, *Pas de fixare a raftului 150 mm	*Poliță dreaptă, *Grosimea inoxului 1 mm, *Constructiv pliabil, *Carcasa din țeva 20*40*1,2, *Rafturi H -35 mm, *Produs din inox de tip alimentar, *Poliță reglabila după înălțime, *Pas de fixare a raftului 150 mm	
39221000-7	Stelaj din inox plat (pentru depozit de crupe)(200x300x700)	IP103	Moldova	Inoxplus	*Poliță dreaptă, *Grosimea inoxului 1 mm, *Constructiv pliabil, *Carcasa din țeva 20*40*1,2, *Rafturi H -35 mm, *Produs din inox de tip alimentar, *Poliță reglabila după înălțime, *Pas de fixare a raftului 150 mm	*Poliță dreaptă, *Grosimea inoxului 1 mm, *Constructiv pliabil, *Carcasa din țeva 20*40*1,2, *Rafturi H -35 mm, *Produs din inox de tip alimentar, *Poliță reglabila după înălțime, *Pas de fixare a raftului 150 mm	
39221000-7	Stelaj din inox (pentru depozit de legume)	IP104	Moldova	Inoxplus	*Poliță dreaptă, *Grosimea inoxului 1 mm, *Constructiv pliabil, *Carcasa din țeva 20*40*1,2, *Rafturi H -35 mm, *Produs din inox de tip alimentar, *Poliță reglabila după înălțime, *Pas de fixare a raftului 150 mm	*Poliță dreaptă, *Grosimea inoxului 1 mm, *Constructiv pliabil, *Carcasa din țeva 20*40*1,2, *Rafturi H -35 mm, *Produs din inox de tip alimentar, *Poliță reglabila după înălțime, *Pas de fixare a raftului 150 mm	
	Lot 2	Utilaje					
39221000-7	Plită electrică 6 ochiuri	809180702	Turcia	Kayalar	*Carcasă, *Numărul ochilor: 6, *Suprafața laterală din inox 100mm, *Puterea ochilor: 2x2,5 kw, 2x3kw, *Dimensiunea ochilor: 285x415 mm, *Ochi din fontă, *Regim de temperatură: 420 °C 11/400	*Carcasă, *Numărul ochilor: 6, *Suprafața laterală din inox, *Puterea totala 18 Kw, *Dimensiunea 1200 x 930 x 850, *Ochi din fontă, *Regim de temperatură aproximativ 420 °C 18/400	
39221000-7	Mașină de spălat vase	99050030002	Turcia	Kayalar	- Putere: 9.75 kw, -Dimensiuni: 600*770*1400 mm; Presiunea de admisie a Apei: 200-400Kpa; Material: oțel inoxidabil; Voltaj-380 V, Capacitatea-1000 vase pe oră; Greutatea – 95 kg; Panel de comandă ușor de utilizat; înștiințare audio la sfârșitul spălării.	- Putere: 9.00 kw, -Dimensiuni: 650x800x1360 mm; Presiunea de admisie a Apei: 200-400Kpa; Material: oțel inoxidabil; Voltaj-380 V, Capacitatea-1000 vase pe oră; Greutatea – 95 kg; Panel de comandă ușor de utilizat; înștiințare audio la sfârșitul spălării.	

39221000-7	Cuptor aburi cu	990501500 18	Turcia	Kayalar	*Sistem control electronic, *Posibilitate de programare (minim 99 programe), *Numărul de nivele: 7, *Distanța între nivele, maxim 70 mm, *Tipul tăvilor GN 1.1, *Iluminare LED, *Steclopachet duplex, *Suprafața interioară din inox, *Regim de temperatură: 30 — 260 ° C, *2 ventilatoare cu mișcare reversibilă, *Dotat cu 7 tăvi GN 1/1, *Dotat cu suport din inox pentru cuptor, *Dedurizator 12 L, 380V/11.7kw	*Sistem control electronic, *Posibilitate de programare (diferite programe), *Numărul de nivele: 6, *Distanța între nivele, maxim 70 mm, *Tipul tăvilor GN 1.1, *Iluminare LED, *Steclopachet duplex, *Suprafața interioară din inox, *Regim de temperatură: 30 — 260 ° C, *2 ventilatoare cu mișcare reversibilă, *Dotat cu 7 tăvi GN 1/1, *Dotat cu suport din inox pentru cuptor, *Dedurizator 12 L, 380V/9.00kw
39221000-7	Mașină de tocat	HKN-22S	Estonia	Hurakan	*Productivitatea 150 kg/h, *Diametru orificiului pentru carne ø 52 mm, *Corpul totalmente din inox, *Cuva de încărcare din inox	*Productivitatea 220 kg/h, *Diametru orificiului pentru carne ø 52 mm, *Corpul totalmente din inox, *Cuva de încărcare din inox
39221000-7	Mașină de preparat aluat	990501700 19	Turcia	Kayalar	*Ciclu de malaxare a 15 kg de aluat, 4-6 min, *Forma organului de malaxare: Cârlig, *Cantitatea de aluat in ciclu: 15 kg, *Volumul: 32 Lt. (ø 360x210h mm), *2 viteze, *Numărul de rotații viteza 1: 35 rpm, *Numărul de rotații la viteza 2: 35/70 rpm, *Productivitatea 75 kg/h, *Organul de malaxare si deja din inox, 1,55/400	*Ciclu de malaxare a 20 kg de aluat, ~4-6 min, *Forma organului de malaxare: Cârlig, *Cantitatea de aluat in ciclu: 20 kg, *Volumul: 40 Lt. (600 x 300 mm), *2 viteze, *Numărul de rotații viteza 1: 750 rpm, *Numărul de rotații la viteza 2: 1500 rpm, *Productivitatea 75 kg/h, *Organul de malaxare si deja din inox, 2,22/400
39221000-7	Dulap frigorific dublu	CB105-S	Rusia	Polair	Diapazonul de temperatura, °C -18, *Volum 500 l, *Tip de răcire dinamic, *Corpul din metal zincat vopsit, *Amplasarea agregatului în partea de sus, *Dimensiunile poliței, mm 530x650, *Nr de polițe 4, *Iluminare interioară, *Suprafața interioară din aluminiu, *220 V/ 0,5 KW	Diapazonul de temperatura, °C -18, *Volum 500 l, *Tip de răcire dinamic, *Corpul din metal zincat vopsit, *Amplasarea agregatului în partea de sus, *Dimensiunile poliței, mm 595x455, *Nr de polițe 4, *Iluminare interioară, *Suprafața interioară din aluminiu, *220 V/ 0,55 KW
39221000-7	Mașină automată de uscat	FCDV8T2 B	Romania	Fram	Capacitatea 8 kg, Clasa energetică- B, Tip uscător- Condensare, Numărul de programe uscare – 15, Înălțime – 84,5 cm, Lățime – 59,90 cm, Adâncime – 60,90 cm	Capacitatea 8 kg, Clasa energetică- B, Tip uscător- Condensare, Numărul de programe uscare, Înălțime – 84,5 cm, Lățime – 60,90 cm, Adâncime – 59,60 cm
39221000-7	val de călcat lenjeria	VLRI32150	Turcia	Vital	Tip de călcare- cu aburi și uscată; Reglarea temperaturii – mecanic, rotitor; Lovitură de aburi -120-150 g/min, Pulverizare-Da, Puterea aburului – 90-150 g/min	Cilindru placat galvanizat pentru o mai bună conducere a căldurii, Cilindru inversor, Capotă pentru umiditate și evacuare a aburului, Protecție pentru degete și buton de urgență pentru mai multă siguranță, Capac de protecție pentru toate componentele electrice, Până la 220 °C. Curele de călcat NOMEX durabile. 2250x1020x1170mm, 653 kg, 9.9Kw

Semnat:  Numele, Prenumele: Dumitru Covalenco În calitate de: Director General

Ofertantul: Inoxplus SRL Adresa: Mun. Chișinău, str. Petru Rareș, 36, bir.48 2005



Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

Numărul procedurii de achiziție: Cererea ofertelor de prețuri (bunuri) 21063702, MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1663158870596										
Denumirea procedurii de achiziție: „Echipamente, utilaje și mobilier a Grădiniței pentru copii din s. Bălceana, raionul Hâncești”										
Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lot 1		Echipament inox								
39221000-7	Masă din inox cu chiuvetă (1400x60x850)	buc	2	5 269,58	6 323,50	10 539,17	12 647,00	45 zile	MD08TRP DAE200000 01145400	inclus
39221000-7	Stelaj din inox, pentru veselă (100x300x900)	buc	1	3 954,58	4 745,50	3 954,58	4 745,50			
39221000-7	Stelaj din inox plat (pentru depozit de crupe)(200x300x700)	buc	4	5 330,00	6 396,00	21 320,00	25 584,00			
39221000-7	Stelaj din inox (pentru depozit de legume)	buc	3	13 182,50	15 819,00	39 547,50	47 457,00			
Total lot 1						75 361,25	90 433,50			
Lot 2		Utilaje								
39221000-7	Plită electrică 6 ochiuri	buc	1	45 149,79	54 179,75	45 149,79	54 179,75	45 zile	MD08TRP DAE200000 01145400	inclus
39221000-7	Mașină de spălat vase	buc	1	42 582,17	51 098,60	42 582,17	51 098,60			
39221000-7	Cuptor cu aburi	buc	1	67 248,54	80 698,25	67 248,54	80 698,25			
39221000-7	Mașină de tocat	buc	1	12 172,79	14 607,35	12 172,79	14 607,35			
39221000-7	Mașină de preparat aluat	buc	1	49 008,92	58 810,70	49 008,92	58 810,70			
39221000-7	Dulap frigorific dublu	buc	1	16 305,29	19 566,35	16 305,29	19 566,35			
39221000-7	Mașină automată de uscat	buc	1	4 644,79	5 573,75	4 644,79	5 573,75			
39221000-7	val de călcat lenjeria	buc	1	104 361,64	125 233,97	104 361,64	125 233,97			
Total lot 2						341 473,94	409 768,72			
Total oferta						416 835,19	500 202,22			

Semnat: _____ Numele, Prenumele: Dumitru Covalenco În calitate de: Director General
Ofertantul: Inoxplus SRL Adresa: Mun. Chișinău, str. Petru Rareș, 36, bir.48 2005



DECLARAȚIE
privind lista principalelor livrări/prestări efectuate în ultimii 3 ani de activitate

Nr. crt.	Obiect contract	Denumirea/nume beneficiar/Adresa	Calitatea antreprenorului ^{*)}	Preț contract/ valoarea bunurilor livrate	Perioada de livrare a bunurilor (luni)
1.	Utilaje industriale pentru blocuri alimentare, electrocasnice si mobilier din inox	DETS Râșcani	contractant unic	667.059,31	½-2
2.		Administrația Națională a Penitenciarelor		548.523,26	
3.		Serviciul de Informații și Securitate al RM		510.450,78	
4.		Ministerul Educației Culturii și Cercetării		501.168,50	
5.		DETS Râșcani		497.128,67	
6.		Direcția Învățământ Soroca		487.200,00	
7.		Regia Transport Electric		475.612,53	
8.		DETS Botanica		453.928,90	
9.		Agencia Asigurare Resurse si Administrare Patrimoniu a Ministerului Apărării		429.234,20	
10.		Direcția Educație Tineret și Sport Sectorul Ciocana		415.161,68	
11.		Consiliul Raional Cahul		402.690,00	
12.		DETS Ciocana		398.186,45	
13.		Liceul Teoretic Alexandru cel Bun Rezina		391.828,70	
14.		IMSP Institutul Oncologic		374.912,00	
15.		Direcția Educație, Tineret și Sport al sectorului Botanica		352.543,00	
16.		IMSP Spitalul Clinic Republican Timofei Mosneaga		337.172,10	
17.		CR Hâncești		322.274,70	
18.		DETS Botanica		295.670,40	
19.		DETS Botanica		287.779,45	
20.		Centrul de Excelența în Economie și Finanțe		273.600,07	
21.		IMSP SPITALUL CLINIC MUNICIPAL SFANTUL ARHANGHEL MIHAIL		269.859,72	
22.		Ministerul Mediului		252.960,00	
23.		DETS Botanica		252.466,00	

(AAP > Transparenta > Contracte atribuite)

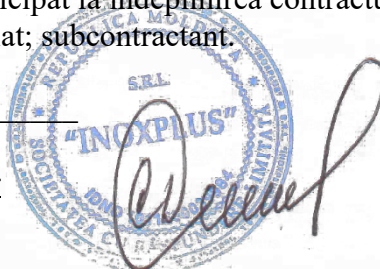
*) Se precizează calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului, care poate fi de: contractant unic sau lider de asociație; contractant asociat; subcontractant.

Semnat: _____

Nume: Covalenco Dumitru

Funcția în cadrul firmei: Administrator

Denumirea firmei: INOXPLUS S.R.L.



Содержание

CE1416S20_REFR_CABINETS	2
1 3da14fef2c23806263b0f7156a4393b534a5dcb624b86447fc4c8dab87a86b15.pdf	2
Conformitate inox	4
Deklaratsiya-EAES-N-RU-D_RU.RA01.V.58986_19-ot-17.07.2019g-shkafy-kholodiln...	5
DS-EAES_EMS_-shkafy-kholodilnye-N-RU-D_RU.RA01.V.57709_19-ot-10.07.2019	9
hasel ing	14
KAPASİTE RAPORU.25.02.2024	15
kayalar-hizmet-yeterlilik-belgesi_1583151434	23
kayalar-iso-certificate-en_1601553804	24
kayalar-kalite-certificate-en_1601553590	25
kayalar-tse-sertifika-turkish-standarts-institution_1583154205	26
kayalar-tse-sertifika-turkish-standarts-institution_1583154237	27

Notificētās institūcijas numurs: 1693

Notified Body number: 1693



Izdošanas datums: 24.01.2020

Date of issue

Derīgs līdz: 24.01.2023

Valid until

CERTIFICATE OF CONFORMITY Nr.ScD1416S20

Product: Refrigerated cabinets

Applicant: AO «Полаир-Недвижимость»

Address of applicant: 425000, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, дом 1

Manufacturer: AO «Полаир-Недвижимость»

Address of manufacturer: 425000, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, дом 1

Model/ type: *Listed in Annex I*

A sample(s) of the product was tested and found to be in conformity with:

Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limit

Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC

Standards: EN 60335-1:2012+A13:2017; EN60335-2-24:2011/A2:2019; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

PIEZĪME: Sertifikāts satur tikai produkta drošības aspektus un neattiecas uz tā kvalitāti, pielietojumu, eleganci utml.

NOTE: This Certificate concerns only safety aspects of the product; it does not concern any other matters, such as style, performance or quality.

Apstiprinātājs:
Approved by:


Inese Janševska

Z.V.



LATVIJAS NACIONĀLAIS METROLOĢIJAS CENTRS SIA

Reģ.Nr.40003435328, Kr. Valdemāra iela 157, Rīga, LV-1013, Tālr. +371 67378165, Fakss: +371 67362805, www.lnmc.lv

*Sertifikātu aizliegts pavairot nepilnā apjomā bez LNMC rakstiskas atļaujas.
This certificate may not be reproduced other than in full, except with the prior written approval of LNMC.*

Annex 1 of Certificate of conformity Nr.ScD1416S20
Model list within the scope of this certificate

The name and type designation	The designation				
1 Cabinets refrigerated the medium temperature with glass door. Type DM	DM105-S, DM107-P, DM114-G, DM114Sd-S, DM102c-Bravo,	DM105-G, DM110-S, DM114-P, DM114Sd-G , DM104c-Bravo,	DM105-P, DM110-G, DM110Sd-S, DM114Sd-P, DM104c-Bravo	DM107-S, DM110-P, DM110Sd-G, DM102-Bravo,	DM107-G, DM114-S, DM110Sd-P, DM104-Bravo,
2 Cabinets refrigerated the medium temperature with blind door. Type CM	CM105-S, CM107-S, CM110-S, CM114-S,	CM105-P, CM107-P, CM110-P, CM114-P,	CM105-G, M107-G, CM110-G, CM114-G,	CM105-Sm, CM107-Sm, CM110-Sm, CM114-Sm,	CM105-Gm, CM107-Gm, CM110-Gm, CM114-Gm.
3 Cabinets refrigerated the medium temperature with glass door. Type CM	DP102-S, DP105-G,	DP102-P, DP107-S,	DP102-G, DP107-P,	DP105-S, DP107-G,	DP105-P, DP102-Bravo
4 Cabinets refrigerated the medium temperature with glass door. Type CM	BC105,	BC106,	BC107,	BC110Sd,	BC112Sd.
5 Cabinets refrigerated variable the medium temperature with blind door. Type CV	CV105-S, CV107-P, CV110-G, CV114-Sm,	CV105-P, CV107-G, CV110-Sm, CV105-Gm,	CV105-G, CV107-Sm, CV114-S, CV107-Gm,	CV105-Sm, CV110-S, CV114-P, CV110-Gm,	CV107-S, CV110-P, CV114-G, CV114-Gm.
6 Cabinets refrigerated variable the medium temperature with glass door. Type DV	DV105-S, DV107-P, DV114-S,	DV105-G, DV110-S, DV114-G,	DV105-P, DV110-G, DV114-P	DV107-S, DV110-P	DV107-G,
7 Cabinets refrigerated low temperature with blind door. Type CB	CB105-S, CB107-P, CB114-G, CB114-Gm.	CB105-P, CB107-G, CB114-Sm,	CB105-G, CB107-Sm, CB105-Gm,	CB105-Sm, CB114-S, CB107-Gm,	CB107-S, CB114-P, CB110-Gm,
8 Cabinets refrigerated combined with blind door. Type CC	CC214-S,	CC114-P,	CC114-G,	CC214-Sm.	
9 Cabinets refrigerated wine. Type DW	DW102-Bravo, DW104-Bravo, DW102c-Bravo, DW104c-Bravo,				



4061



**MINISTERUL SĂNĂTĂȚII, MUNCII
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE
AL REPUBLICII MOLDOVA**
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ, ТРУДА
И СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ
НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ОБЩЕСТВЕННОГО ЗДОРОВЬЯ
MD-2028, muh. Chișinău, str. Gheorghe. Asachi, 67-a
Tel. + 373 22 574501, fax + 373 22 729725
IDNO 1018601000021
E-mail: ansp@ansp.md; anticamera@ansp.md

DOCUMENTAȚIE MEDICALĂ / Медицинская документация
FORMULAR / Форма Nr. 303-2/a
APROBAT DE MSMPS al RM / Утверждена МЗТСЗ РМ
31.10.11 Nr. 828
Centrul de Încercări de laborator acreditat de către
Centrul Național de Acreditare din Republica Moldova MOLDAC
Испытательный лабораторный центр аккредитованный
Национальным Аккредитационным Центром РМ MOLDAC
Certificat nr. LI-044 din 17.02.2018 valabil până la 16.02.2022
Acreditat în Sistemul Ministerului Sănătății, Muncii
și Protecției Sociale al RM
Аккредитованный в системе Министерства Здравоохранения, Труда и
Социальной Защиты Республики Молдова
Certificat nr. 2293 din 24.10.2014, valabil până la 24.10.2019

AVIZ SANITAR
PENTRU PRODUSELE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE Nr. P- 8064/2020
Санитарное заключение для пищевых и непищевых продуктов

din/om " 30 " noiembrie a./z. 2020

Prin prezentul aviz sanitar se confirmă că producerea, importul, utilizarea și desfacerea produselor / echipamentelor
Настоящим санитарным заключением подтверждается, что производство, ввоз, использование и реализация продукции / оборудования

Produce laminate la cald inox, țevi tubulare sudate din inox, profile din oțeluri inoxidabile

sunt conforme Regulamentului (lor) sanitar (e) / соответствуют санитарному (ым) регламенту (ам) (se va indica denumirea completă a Regulamentului (lor) sanitar (e) / указать полное наименование санитарного (ых) регламента (ов)

HG nr.308 din 29.04.2011., Regulamentul sanitar privind materialele și obiectele destinate să vină în contact cu produsele alimentare”, HG nr.278 din 24.04.2013

Organizația-producătoare/importatoare, țara de origine / организация производитель, страна происхождения

Republica Moldova, „INOXPLUS” SRL- producător; Taiwan, YC INOX CO.,LTD;

Destinatarul avizului sanitar / получатель санитарного заключения
China, GUANGDONG SUMWIN NEW MATERIAL GROUP CO.,LTD – furnizori materie primă

„INOXPLUS” SRL, Moldova, Chișinău, str. Petru Rareș, 36, ap.48

Ca temel pentru recunoașterea conformității produselor Regulamentului (lor) sanitar (e) menționat (e) a servit / Основанием для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило

Demers, autorizație sanitară de funcționare, certificate de origine, aviz sanitar nr.2228 din 23.08.2017, rapoarte a încercărilor de laborator nr.7760-7761 din 24.11.2020

(a enumera documentele de însoțire, buletinele de analiză / перечислить сопроводительные док., протоколы исслед.)

Caracteristica sanitară a produselor / санитарная характеристика продукции:

Parametri (factorii) / показатели (факторы) Normativul sanitar / санитарный норматив

conform rapoartelor încercărilor de laborator nr.7760-7761 din 24.11.2020

Domeniu de utilizare / Область применения: producere, utilizare în industria alimentară

Condițiile necesare de utilizare, depozitare, transportare, măsurile de securitate / Необходимые условия использования, хранения, транспортировки, меры безопасности:

producerea, plasarea pe piață în condițiile respectării legislației în vigoare în Republica Moldova

AVIZUL SANITAR este valabil pînă la / Санитарное Заключение действительно до: 30 noiembrie 2023

DIRECTORUL AGENȚIEI NAȚIONALE PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ

Vasile GUȘTIUC

(numele, prenumele/ Ф.И.О.)

(semnătura / подпись)

ANSP/HA03



10-XVI-09

0004383

03

ex: St. Constantinoș Vici
tel: 574 679



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество «Полаир-Недвижимость»

ОГРН: 1107746440251

Место нахождения: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1

Адрес места осуществления деятельности: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г.

Волжск, ул. Промбаза, д.1

Телефон: (8362) 23-25-06, адрес электронной почты: reception@sovital.ru

в лице генерального директора Кукушкина Сергея Александровича

заявляет, что шкафы холодильные для предприятий торговли и общественного питания (см.Приложение №1 на двух листах)

изготовитель: Акционерное общество «Полаир-Недвижимость»

Место нахождения: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 425000, Россия,

Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1

ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000) «Шкафы холодильные»,
коды ТН ВЭД ЕАЭС: 8418 50 900 9, 8418 40 800 8, 8418 10 200 8, серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования";

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов испытаний №S2-194-16 от 06.10.2016, №S2-195-16 от 06.10.2016, №S2-196-16 от 06.10.2016, №S2-197-16 от 06.10.2016, №S2-137-19 от 05.07.2019, №S2-138-19 от 05.07.2019 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), технических условий ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000), обоснований безопасности, руководств по эксплуатации на изделия, перечня стандартов. Схема декларирования 3д.

Дополнительная информация

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов (см.Приложение №2 на одном листе).

Условия хранения по группе 3 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 6 месяцев. Срок службы - 12 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 16.07.2024 включительно

(подпись)



М.П.

Кукушкин Сергей Александрович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-RU.РА01.В.58986/19

Дата регистрации декларации о соответствии: 17.07.2019

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС ЕАЭС N RU Д-RU.PA01.B.58986/19

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8418 50 900 9	Шкафы холодильные среднетемпературные: CM105-S; CM105-G; CM105-P; CM107-S; CM107-G; CM107-P; CM110-S; CM110-G; CM110-P; CM114-S; CM114-G; CM114-P; CM105-Sm; CM107-Sm; CM110-Sm; CM114-Sm; CM105-Gm; CM107-Gm; CM110-Gm; CM114-Gm; CM105-Gk; CM105-Pk; CM107-Gk; CM107-Pk; CM110-Gk; CM110-Pk; CM114-Gk; CM114-Pk; DM105-S; DM105-G; DM105-P; DM107-S; DM107-G; DM107-P; DM110-S; DM110-G; DM110-P; DM114-S; DM114-G; DM114-P; DM110Sd-S; DM110Sd -G; DM110Sd -P; DM114Sd -S; DM114Sd -G; DM114Sd -P; DM105-Pk; DM106-Pk; DM107-Pk; DM110Sd-Pk; DM112Sd -Pk; DM115Sd -Pk; DM101-Bravo; DM102-Bravo; DM103-Bravo; DM104-Bravo; DM101c-Bravo; DM102c-Bravo; DM103c-Bravo; DM104c-Bravo; DM106Sd-Bravo; DM108Sd-Bravo; DP102-S; DP102-G; DP105-S; DP105-G; DP105-P DP107-S; DP107-G; DP107-P; DP105-Gk; DP105-Pk; DP107-Gk; DP107-Pk; CV105-S; CV105-G; CV105-P; CV107-S; CV107-G; CV107-P; CV110-S; CV110-G; CV110-P; CV114-S; CV114-G; CV114-P; CV105-Sm; CV107-Sm; CV110-Sm; CV114-Sm; CV105-Gm; CV10-Gm; CV110-Gm; CV114-Gm; CV105-Gk; CV105-Pk; CV107-Gk; CV107-Pk; CV110-Gk; CV110-Pk; CV114-Gk; CV114-Pk; DV105-S; DV105-G; DV105-P; DV107-S; DV107-G; DV107-P; DV110-S; DV110-G; DV110-P; DV114-S; DV114-G; DV114-P; BC105; BC106; BC110Sd; BC112Sd; BC105-k; BC106-k; BC107-k BC110Sd-k; BC112Sd-k; BC115Sd-k	ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000)



Кукушкин Сергей Александрович

(подпись)

(Ф.И.О. заявителя)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 2

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС ЕАЭС N RU Д-RU.РА01.В.58986/19

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8418 40 800 8	Шкафы холодильные низкотемпературные: СВ105-S; СВ105-G; СВ105-P; СВ107-S; СВ107-G; СВ107-P; СВ110-S; СВ110-G; СВ110-P; СВ114-S; СВ114-G; СВ114-P; СВ105-Sm; СВ107-Sm; СВ105-Gm; СВ107-Gm; СВ110-Sm; СВ114-Sm; СВ110-Gm; СВ114-Gm; СВ105-Pk; СВ105-Gk; СВ107-Pk; СВ107-Gk; СВ110-Pk; СВ110-Gk; СВ114-Pk; СВ114-Gk; DB102-S; DB105-S; DB107-S;	ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000)
8418 10 200 8	Шкафы холодильные комбинированные: СС214-S; СС214-G; СС214-P; СС214-Sm; СС214-Gm; СС214-Gk; СС214-Pk; CS107-Bakery Bs; CS114-Bakery Bs; CS107-Bakery Br; CS107-Bakery Bf; CS105-Meet; CS105-Salami; CS105-Cheese; CS107-Meet; CS107-Salami; CS107-Cheese; CS110-Meet; CS110-Salami; CS110-Cheese; CS114-Meet; CS114-Salami; CS114-Cheese;	ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000)

(подпись)



Кукушкин Сергей Александрович

(Ф.И.О. заявителя)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2 лист 1

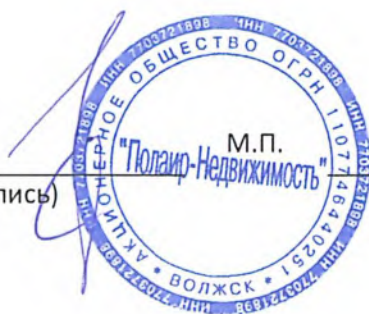
К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № ЕАЭС N RU Д-RU.РА01.В.58986/19

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов:

ГОСТ IEC 60335-2-89-2013 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-89. Частные требования к торговому холодильному оборудованию со встроенным или дистанционным узлом конденсации хладагента или компрессором для предприятий общественного питания»,

ГОСТ 23833-95 «Оборудование холодильное торговое. Общие технические условия»

(подпись)



Кукушкин Сергей Александрович

(Ф.И.О. заявителя)



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество «Полаир-Недвижимость»
ОГРН: 1107746440251

Место нахождения: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1
Адрес места осуществления деятельности: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1
Телефон: (8362) 23-25-06, адрес электронной почты: reception@sovital.ru

в лице генерального директора Кукушкина Сергея Александровича

заявляет, что шкафы холодильные для предприятий торговли и общественного питания (см. Приложение №1 на двух листах)

изготовитель: Акционерное общество «Полаир-Недвижимость»

Место нахождения: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1
Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1
ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000) «Шкафы холодильные», коды ТН ВЭД ЕАЭС: 8418 50 900 9, 8418 40 800 8, 8418 10 200 8, серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

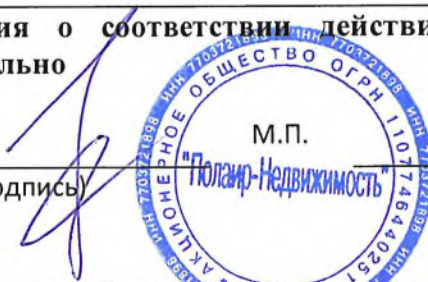
Протоколов испытаний №10549ЕМ-LAB10/16 от 06.10.2016, №10555ЕМ-LAB10/16 от 06.10.2016, №10556ЕМ-LAB10/16 от 06.10.2016, №10557ЕМ-LAB10/16 от 06.10.2016 Испытательной лаборатории Общества с ограниченной ответственностью «Инвестиционная корпорация» (аттестат аккредитации №РА.RU.21МЭ64), протоколов испытаний №0244/06-19 от 19.06.2019, №0245/06-19 от 19.06.2019 Испытательной лаборатории Общества с ограниченной ответственностью «Люфан» (аттестат аккредитации №РОСС.RU.31656.04КСТ0.TL0002) технических условий ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000), руководств по эксплуатации на изделия, перечня стандартов. Схема декларирования 1д.

Дополнительная информация

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов (см. Приложение №2 на одном листе).
Условия хранения по группе 3 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 6 месяцев. Срок службы - 12 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 09.07.2024 включительно

(подпись)



Кукушкин Сергей Александрович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:
ЕАЭС N RU Д-RU.РА01.В.57709/19

Дата регистрации декларации о соответствии: 10.07.2019

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.PA01.B.57709/19

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8418 50 900 9	Шкафы холодильные среднетемпературные: CM105-S; CM105-G; CM105-P; CM107-S; CM107-G; CM107-P; CM110-S; CM110-G; CM110-P; CM114-S; CM114-G; CM114-P; CM105-Sm; CM107-Sm; CM110-Sm; CM114-Sm; CM105-Gm; CM107-Gm; CM110-Gm; CM114-Gm; CM105-Gk; CM105-Pk; CM107-Gk; CM107-Pk; CM110-Gk; CM110-Pk; CM114-Gk; CM114-Pk; DM105-S; DM105-G; DM105-P; DM107-S; DM107-G; DM107-P; DM110-S; DM110-G; DM110-P; DM114-S; DM114-G; DM114-P; DM110Sd-S; DM110Sd -G; DM110Sd -P; DM114Sd -S; DM114Sd -G; DM114Sd -P; DM105-Pk; DM106-Pk; DM107-Pk; DM110Sd-Pk; DM112Sd -Pk; DM115Sd -Pk; DM101-Bravo; DM102-Bravo; DM103-Bravo; DM104-Bravo; DM101c-Bravo; DM102c-Bravo; DM103c-Bravo; DM104c-Bravo; DM106Sd-Bravo; DM108Sd-Bravo; DP102-S; DP102-G; DP105-S; DP105-G; DP105-P DP107-S; DP107-G; DP107-P; DP105-Gk; DP105-Pk; DP107-Gk; DP107-Pk; CV105-S; CV105-G; CV105-P; CV107-S; CV107-G; CV107-P; CV110-S; CV110-G; CV110-P; CV114-S; CV114-G; CV114-P; CV105-Sm; CV107-Sm; CV110-Sm; CV114-Sm; CV105-Gm; CV10-Gm; CV110-Gm; CV114-Gm; CV105-Gk; CV105-Pk; CV107-Gk; CV107-Pk; CV110-Gk; CV110-Pk; CV114-Gk; CV114-Pk; DV105-S; DV105-G; DV105-P; DV107-S; DV107-G; DV107-P; DV110-S; DV110-G; DV110-P; DV114-S; DV114-G; DV114-P; BC105; BC106; BC110Sd; BC112Sd; BC105-k; BC106-k; BC107-k BC110Sd-k; BC112Sd-k; BC115Sd-k	ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000)

(подпись)



Кукушкин Сергей Александрович

(Ф.И.О. заявителя)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 2

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.PA01.B.57709/19

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8418 40 800 8	Шкафы холодильные низкотемпературные: СВ105-S; СВ105-G; СВ105-P; СВ107-S; СВ107-G; СВ107-P; СВ110-S; СВ110-G; СВ110-P; СВ114-S; СВ114-G; СВ114-P; СВ105-Sm; СВ107-Sm; СВ105-Gm; СВ107-Gm; СВ110-Sm; СВ114-Sm; СВ110-Gm; СВ114-Gm; СВ105-Pk; СВ105-Gk; СВ107-Pk; СВ107-Gk; СВ110-Pk; СВ110-Gk; СВ114-Pk; СВ114-Gk; ДВ102-S; ДВ105-S; ДВ107-S;	ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000)
8418 10 200 8	Шкафы холодильные комбинированные: СС214-S; СС214-G; СС214-P; СС214-Sm; СС214-Gm; СС214-Gk; СС214-Pk; СС107-Bakery Bs; СС114-Bakery Bs; СС107-Bakery Br; СС107-Bakery Bf; СС105-Meet; СС105-Salami; СС105-Cheese; СС107-Meet; СС107-Salami; СС107-Cheese; СС110-Meet; СС110-Salami; СС110-Cheese; СС114-Meet; СС114-Salami; СС114-Cheese;	ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 (ТУ 107-2007 ИТВН 695112.000)

(подпись)



Кукушкин Сергей Александрович

(Ф.И.О. заявителя)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС N RU Д-RU.РА01.В.57709/19

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов:

раздел 4 ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005) «Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи индустриальные. Нормы и методы измерений»,

разделы 4 и 5, подраздел 7.2 ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001) «Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний»,

разделы 5 и 7 ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009) «Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний»,

раздел 5 ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008) «Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний»



(подпись)

Кукушкин Сергей Александрович

(Ф.И.О. заявителя)

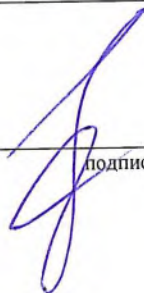
В аккредитованную испытательную лабораторию
 Испытательный центр
 АНО «Центр испытаний и сертификации «Союз»,
 рег. № RA.RU.21ME46 дата включения в реестр
 07.12.2015 г
 420127, Россия, Республика Татарстан,
 г.Казань, ул. Дементьева, д.1, корп.2

ЗАЯВКА
 НА ПРОВЕДЕНИЕ ИСПЫТАНИЙ

ДАННЫЕ О ЗАЯВЛЯЕМОЙ ПРОДУКЦИИ	
Наименование заявителя	Акционерное общество «Полаир-Недвижимость»
Адрес заявителя	Адрес местонахождения: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г.Волжск, ул. Промбаза, д.1 Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г.Волжск, ул. Промбаза, д.1
Продукция	Шкаф холодильный DB107-S, изготовленный по ТУ 28.25.13-007-66486978-2019 Заводской № С544610519
Код ОКП Д2	28.93.15.111
Код ТН ВЭД	8418 50 190 0
Соответствие требованиям НД (ГОСТ, ГОСТ Р, ТУ и др.)	испытания в соответствии с требованиями: ГОСТ МЭК 60335-1-2008 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования», ГОСТ ИЕС 60335-1-2015 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования», ГОСТ ИЕС 60335-2-89-2013 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-89. Частные требования к торговому холодильному оборудованию со встроенным или дистанционным узлом конденсации хладагента или компрессором для предприятий общественного питания», ГОСТ 23833-95 «Оборудование холодильное торговое. Общие технические условия» (разделы 6 и 8)
Дополнительная информация	



Руководитель заявителя



 подпись

 фамилия, инициалы

CERTIFICATE

This is to certify that the Quality Management System of

HASEL ÜTÜ SAN.TİC.LTD.ŞTİ.

AKŞEMSEDDİN MAH.291.SOK NO:4-6/A ESENYURT İSTANBUL

has been assessed and approved by INSPECCO Zertifizierungs- und Inspektionsdienste GmbH against the following standard

ISO 9001:2015

The Quality Management System is applicable to

**PRODUCTION AND SALES OF TEXTILE IRONING
MACHINES, STEAM BOILERS**

(Exclusions: ...)

Certificate No:	INS.SB-100-308
Certificate is valid from/till:	31.03.2022 / 30.03.2023
Certificate issue date/ location:	31.03.2022, , Plankstadt
Certificate first issue date:	31.03.2022
Certificate revision No:	00
EA Code :	18

General Manager



This certificate is renewed annually and completing 3 years cycle if compliance with the INSPECCO certification requirements and successful surveillance audit at least once a year

I-B-F-20 R05, 17.12.2018



INSPECCO Zertifizierungs- und Inspektionsdienste GmbH

Brauereistr. 13 D-68723
Plankstadt / Germany
Phone: +49 06202 9548657

info@inspecco.com
www.inspecco.com

WE BUILD TRUST



İSTANBUL TİCARET ODASI

TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ

KAPASİTE RAPORU



Geçerlilik Süresi Sonu
25.02.2024

Rapor Tarihi :25.02.2022

Rapor No :1213

Firma Ünvanı	:HASEL ÜTÜ SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	Sanayi Sicil No	:576176
Tescilli Markaları	:	Oda Sicil No	:3136010
Vergi Dairesi/No	:Avcılar V.D. / 4580040009	Ticaret Sicil No	:313601
İşyeri SGK No	:228940909104192203435-10	Faaliyet Kodu	:28.94.02
MERSİS No	:0458-0040-0090-0011	(NACE)	

Üretim Yapıldığı Yer	Adres	: AKŞEMSEDDİN MAH.291.SK.NO:4-6A ESENYURT / İSTANBUL	
	İşyeri Tel (Kodlu):	212-6713243	Faks :
	e-posta :	hasel@haselutu.com.tr	Web :

Merkez	Adres	AKŞEMSEDDİN MAH.291.SK.NO:4-6A ESENYURT / İSTANBUL	
	Büro Tel (Kodlu):	212-5207440	Faks :

Üretim Konuları :Muhtelif Ütü Makinaları

Üretim Tesisinin Durumu	Sermaye Kıymetler Durumu (TL)	Personel Durumu
Mal Sahibi	Makine ve Teçhizat Değeri	Mühendis : -
Arazi (m2)	Tescilli Sermayesi	Teknisyen : -
Toplam Kapalı Saha (m2)		Usta : -
Bina İnşaat Tipi		İşçi : 6
		İdari Pers. : 2
		Toplam : 8

Üretim Faaliyetine Başlama Tarihi : 16.03.2007

Yabancı Sermaye	Gayri Maddi Hak				
Ülkesi	Oran (%)	Patent	Know How	Lisans	Ülkesi

Sertifikalar : Diğer Belgeler :ISO 9001

Yukarıda ünvanı yazılı işletmenin, işyerinde mevcut makine ve teçhizatının yürürlükteki yöntem ve kriterlere göre teorik olarak hesaplanan azami üretim kapasitesi ile tüketim kapasitesini kapsayan bu kapasite raporu 23.02.2022 günü tarafımızdan düzenlenmiştir.

RAPORTÖR BATU ONAT AYDIN Kapasite Servisi Raportörü	1.EKSPER AHMET ÜNAL Makine Mühendisi	2.EKSPER
-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------	----------



ASLI GIBIDIK
Batuhan KAYA

-28-02-2022

TABLO : I MAKİNE VE TEÇHİZAT (FİRMAYA AİT)

ADRES : AKŞEMSEDDİN MAH.291.SK.NO:4-6A ESENYURT / İSTANBUL

Makine Kodu	Adet	Makine ve Teçhizat(Cinsi Ve Teknik Özellikleri)	Puan	Yerli/İthal	Gücü (KW)
28.41.24	1	Profil testere (daire)	5	Y	1.0
28.41.33	1	Eksantrik pres (60 ton)	47	Y	5.0
28.41.33	1	Eksantrik pres (35 ton)	34	Y	3.0
28.41.32	1	Kollu makas (el)	5	Y	0.0
27.90.31	1	Gazaltı kaynak mak.	20	Y	0.0
28.41.32	1	Giyotin makas (2,75 m)	26	Y	3.5
28.41.32	1	El makası (motorlu)	0	Y	0.0
28.41.33	1	Hidrolik abkant presi (2 m, 35 ton)	34	Y	3.0
28.41.33	1	Hidrolik pres (60 ton)	47	Y	3.0
28.24.11	1	Elektro pnömatik matkap	4	Y	0.0
27.90.31	1	Punta kaynak mak.	6	Y	0.0
27.90.31	1	Elektrik kaynak mak.	10	Y	0.0
27.90.31	1	Oksi asetilen kaynak mak.	6	Y	0.0
28.41.22	1	Sütunlu matkap	10	Y	1.0
28.22.14	1	Monoray vinç (1 ton)	20	Y	1.5
28.41.24	1	Profil testere (daire)	5	Y	1.0
28.24.11	4	El matkabı	16	I	2.0
28.41.23	2	Taşlama motoru	6	Y	1.0
28.24.11	1	El matkabı	4	Y	0.5
28.41.23	2	Taşlama motoru	6	Y	1.0

Toplam : 311

26.5 = 35.51

BG

ASLI GİBİDİR
Beruhan KAYA

28 -02- 2022



TABLO : II YILLIK ÜRETİM KAPASİTESİ

Madde Kodu	Ürün Adı(Cins-Özellik Ticari Ve Teknik Adı)	Miktar	Birim
28.94.21.30.00	Ütü paskalası	4.200	adet
28.94.21.30.00	Kazanlı paskala	350	adet
28.94.21.30.00	Buhar kazanı	500	adet
28.94.21.30.00	Transfer baskı presleri	120	adet
28.94.21.30.00	Ütüleme (kazanlı-kazansız) presleri	120	adet
28.94.21.30.00	Şişirme ütü makinası	120	adet
28.94.21.30.00	Leke çıkarma makinası	200	adet
28.94.21.30.00	Tela yapıştırma makinası	150	adet

ASLI GİBİDİR
Batuhan KAYA

28 -02- 2022



TABLO : III KAPASİTE HESABI (Raporun hangi maksatla düzenlendiği : Yenileme)

Firmada muhtelif ütü makinaları imalatı yapılmaktadır. Kapasite, metalik malzeme için Grup 3811-d'ye , nihai imalat için ise adam.saat hesabından yararlanılarak hesaplanmıştır.

$$\text{İşçi Puanı} = 5 \times 6 = 30$$

$$\text{Mak ve tes puanı (K.S=1,0)} = 1,0 \times 311 = 311$$

$$\text{Atölye puanı} = 341$$

$$\text{Kapasite} = 341 \text{ ton/yıl} = 341 \text{ 000 kg/yıl}$$

Firmanın yeterli metalik malzeme işleme kapasitesi mevcuttur. Yapılan incelemede en çok imal edilen ve metalik kısmının ağırlığı 45 kg/ad gelen ütü paskalasının imalatı için 2,5 adam.saat işçiliğe gereksinim olduğu saptanmıştır. 6 işçi ile;

$$\text{Kapasite (ad)} = 6 \times 8 \times 300/2,5 = 5760 \text{ ad/yıl}$$

$$\text{Kapasite (ağ)} = 5760 \times 45 = 259 \text{ 200 kg/yıl}$$

Firma talebine göre üretimin dağılımı ;

Ütü paskalası :4200 adet/yıl

Kazanlı paskala :350 adet/yıl

Buhar kazanı :500 adet/yıl

Transfer baskı presleri 120 adet/yıl

Ütüleme (kazanlı-kazansız) presleri :120 adet/yıl

Şişirme ütü makinası: 120 adet/yıl

Leke çıkarma makinası :200 adet/yıl

Tela yapıştırma makinası: 150 adet/yıl

Firma talebine göre gerekli malzeme listesi:

-DKP sac = 0,70 x 259200 = 181 440 kg/yıl

-Çelik profil = 0,15 x 259200 = 38 880 kg/yıl

-Çelik lama = 0,05 x 259200 = 12 960 kg/yıl

-Transmisyon mili = 0,05 x 259200 = 12 960/yıl

-Paslanmaz sac = 0,05 x 259200 = 12 960 kg/yıl

-Elektrik motoru = 6.500 adet/yıl

-Su pompası = 1.600 adet/yıl

-Cıvata somun = 10.000 adet/yıl

-Kablo = 70.000 m/yıl

-Rezistans = 12.500 adet/yıl

-Kontaktör = 8.000 adet/yıl

-Basınç şalterleri = 2.000 adet/yıl

ASLI GİBİDİR
BULUNAN KAYA

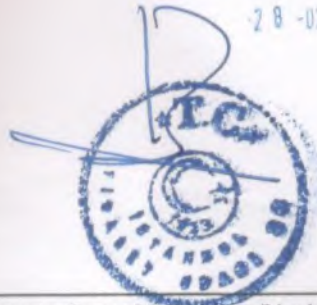
28 -02- 2022



- Sıvı seviye rölesi = 2.000 adet/yıl
- Pnömatik ünite = 300 adet/yıl
- Termostat = 4.200 adet/yıl
- Manometre = 2.500 adet/yıl
- Vana = 10.000 adet/yıl
- Çekvalf = 5.000 adet/yıl
- Hortum = 12.000 m/yıl

HAŞEL ÜTÜ
Beruhan KAYA

28 -02- 2022



TABLO : IV YILLIK TÜKETİM KAPASİTESİ

Madde Kodu	Tüketim Maddeleri(Cins-Özellik Ve Teknik Adı)	Birim	Miktar	Yazı ile
24.10.43	DKP sac	kilogram	181.440	YüzSeksenBirBinDörtYüzKırk
24.10.71	Çelik profil	kilogram	38.880	OtuzSekizBinSekizYüzSeksan
24.20.13	Çelik lama	kilogram	12.960	OnİkiBinDokuzYüzAltmış
24.10.23	Transmisyon mili	kilogram	12.960	OnİkiBinDokuzYüzAltmış
24.10.34	Paslanmaz sac	kilogram	12.960	OnİkiBinDokuzYüzAltmış
27.11.10	Elektrik motoru	adet	6.500	AltıBinBeşYüz
28.12.13	Su pompası	adet	1.600	BinAltıYüz
25.94.11	Cıvata-somun	adet	10.000	OnBin
27.32.12	Kablo	metre	70.000	YetmişBin
27.90.82	Rezistans	adet	12.500	OnİkiBinBeşYüz
27.12.10	Kontaktör	adet	8.000	SekizBin
26.51.52	Basınç şalterleri	adet	2.000	İkiBin
26.51.52	Sıvı seviye rölesi	adet	2.000	İkiBin
28.12.11	Pnömatik ünite	adet	300	ÜçYüz
26.51.70	Termostat	adet	4.200	DörtBinİkiYüz
26.51.52	Manometre	adet	2.500	İkiBinBeşYüz
28.12.14	Vana	adet	10.000	OnBin
28.14.11	Çekvalf	adet	5.000	BeşBin
22.19.30	Hortum	metre	12.000	OnİkiBin

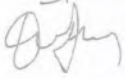
ASLI GİBİDİR
Beluhen KAYA

28-02-2022





İşbu kapasite raporu; oda tarafından ekspertiz tarihi itibarıyla tespit edilmiş bilgileri içermekte olup, 7 sayfadan oluşmaktadır ve firmanın TOBB tarafından 16.09.2019 tarih ve 30472 sayılı ile onaylı kapasite raporunu geçersiz kılar.

İnceleyen:
TOBB Sanayi Müdürlüğü
M. Mustafa ÖZCAN
Metalurji Mühendisi



- 1.Kapasite raporları TOBB tarafından belirlenen Usul ve Esaslar ile kriterler çerçevesinde düzenlenmektedir.
- 2.İnceleme tarihindeki çalışma şartları dikkate alınarak, firmaların teorik olarak hesaplanan azami üretim kapasitesini ve bu kapasiteye ulaşılması halinde ortalama olarak belirlenen hammadde ve yarı mamullerin cins ve miktarını gösteren belgelerdir.
- 3.Hesaplamalar aksi belirtilmediği sürece günde 8 saat ve yılda 300 işgünü çalışıldığı varsayılarak ve rapordaki tüm ürünlerin aynı anda ve sürekli olarak imal edilmekte olduğu kabulüyle yapılmaktadır. Dolayısıyla, firmaların fiili üretim/tüketim cins ve miktarları kapasite raporlarında yer alan cins ve miktarlardan farklılık gösterebilir. Vardiyalı çalışma dikkate alınmaz.
- 4.Birlikteki elektronik ortamda tutulan kapasite raporlarına ait kayıtlar esastır.
- 5.Bu kapasite raporundaki bilgilerin doğruluğundan eksper heyeti sorumludur.

ODA ONAYI	TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ ONAYI	TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ ONAYI TARİH VE NO
 İLHAN TÜRKÖĞLU Üye Hizmetleri Yöneticisi	 Müjdat BAYRAMOĞLU Metalurji Mühendisi	25.02.2022 * 008468 Bu kapasite raporu 1. sayfada Birlikçe tespit edilen "Geçerlilik süresi sonu" na kadar yürürlüktedir.





HİZMET YETERLİLİK BELGESİ

Belge No :34-HYB-2755
İlk Veriliş Tarihi :27.08.2007
Son Geçerlilik Tarihi :28.08.2020
Firmanın Adı :KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Firmanın Adresi :TÜRKOKBA MAH/SEMT KAYALAR CAD. NO:5 /1 BÜYÜKÇEKMECE-İSTANBUL/TÜRKİYE
Hizmet Yeri Adresi :TÜRKOKBA MAH. KAYALAR CD. NO:7/1 BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL/TÜRKİYE
Sicil No :277111

Verilen Hizmetin Kapsamı

1. TS 13416 (23.10.2015)YETKİLİ SERVİSLER - EVLERDE KULLANILAN METAL MUTFAK EŞYALARI - KURALLAR STANDARDINA UYGUN HİZMET VEREN
* KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET AŞ. YETKİLİ SERVİSİ (493602)
(07.06.2011) (KAYALAR) MARKALI
2. TS 12859 (02.04.2015)YETKİLİ SERVİSLER - ELEKTRİKLE VE/VEYA GAZLA ÇALIŞAN SANAYİ TİPİ CİHAZLAR - KURALLAR STANDARDINA UYGUN HİZMET VEREN (A-B-C-D SINIFI İÇİN)
* KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET AŞ. YETKİLİ SERVİSİ (493602)
(KAYALAR) MARKALI



Türk Standardları Enstitüsü Hizmet Belgelendirme Yönergesine göre yapılan inceleme neticesinde; firma işyerinin, kapsamında belirtilen, hizmetler için yeterli olduğu tespit edilerek bu belge verilmiştir.

31.10.2019

KEMAL NEDİRLİ

AVRUPA YAKASI HİZMET YERİ BELGELENDİRME
MÜDÜRÜ V.



Ziya Gökalp Mah. Süleyman Demirel Bulvarı İOSB Binası Yanı Başakşehir /İSTANBUL Telefon: 02125493973/02125493975 Faks: 02126710467



CERTIFICATE

This certificate is granted to the organization,

KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Türkoba Mahallesi Kayalar Caddesi Kayalar Çelik Fabrikası Apt. No:7-1
Büyüçekmece / İstanbul / Türkiye

MANUFACTURE AND SALE OF STAINLESS STEEL KITCHENWARE AND HOT WATER DISPENSERS (IN DIFFERENT VOLUMES), INDUSTRIAL AND HOUSE TYPE STEEL KITCHEN MATERIALS AND KITCHEN EQUIPMENT, KITCHEN DEVICE, MACHINES AND WORK TABLES, MOBILE KITCHEN, PREFABRICATED LIFE SYSTEMS, DESIGNED CONTAINER

EA 17, 18, 23

according to the scope,

ISO 14001:2015

to certify that Environmental Management System in accordance with standard's clauses is established and being implemented.

First Date of Issue	: 25.11.2010
Date of Issue	: 24.11.2019
Certificate Period	: 3 Years
Reissue Due Date	: 24.11.2020
Certificate No	: 02.10.1954.4568.D


First Quality Certification
System Certificate Approved
Maltepe, İstanbul, Türkiye



FQC, India & Head Office
FQC First Quality Certification Pvt. Ltd.
SCO 37, Sector-12, Panchkula - 134109, Haryana, India
T: +91 172 6535975 // F: +91 172 4416931
www.fqcert.com info@fqcert.com

FQC, Turkey & Critical Location
FQC Uluslar Arası Belgelendirme ve Eğitim Hiz. A.Ş.
Cevizli Mah. Tansel Cad. No:12 Kat:4 D: 28-29 Maltepe / İstanbul / Türkiye
T: +90 216 444 21 41 / +90 216 457 69 08 F: +90 216 457 98 69
www.fqc.com.tr info@fqc.com.tr

Bu belge, müşterinin FQC'nin kurallarına ve sözleşme şartlarına uyduğu sürece geçerlidir. Sertifika geçerlilik durumu FQC'nin internet sitesinden takip edilir.
This document shall remain valid as long as the customer obeys FQC rules and terms of the contract. Certificate validity may be checked on FQC website.



CERTIFICATE

This certificate is granted to the organization,

KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Türkoba Mahallesi Kayalar Caddesi Kayalar Çelik Fabrikası Apt. No:7-1
Büyükcemece / İstanbul / Türkiye

MANUFACTURE AND SALE OF STAINLESS STEEL KITCHENWARE AND HOT WATER DISPENSERS (IN DIFFERENT VOLUMES), INDUSTRIAL AND HOUSE TYPE STEEL KITCHEN MATERIALS AND KITCHEN EQUIPMENT, KITCHEN DEVICE, MACHINES AND WORK TABLES, MOBILE KITCHEN, PREFABRICATED LIFE SYSTEMS, DESIGNED CONTAINER

EA 17, 18, 23

according to the scope,

ISO 9001:2015

to certify that Quality Management System in accordance with standard's clauses is established and being implemented.

First Date of Issue	: 21.11.2013
Date of Issue	: 20.11.2019
Certificate Period	: 3 Years
Reissue Due Date	: 20.11.2020
Certificate No	: 01.13.1954.8981.D


First Quality Certification
System Certificate Approved
Maltepe, İstanbul, Türkiye



FQC, India & Head Office
FQC First Quality Certification Pvt. Ltd.
SCO 37, Sector-12, Panchkula - 134109, Haryana, India
T: +91 172 6535975 // F: +91 172 4416931
www.fqcert.com info@fqcert.com

FQC, Turkey & Critical Location
FQC Uluslar Arası Belgelendirme ve Eğitim Hiz. A.Ş.
Cevizli Mah. Tansel Cad. No:12 Kat:4 D: 28-29 Maltepe / İstanbul / Türkiye
T: +90 216 444 21 41 / +90 216 457 69 08 F: +90 216 457 98 69
www.fqc.com.tr info@fqc.com.tr

Bu belge, müşterinin FQC'nin kurallarına ve sözleşme şartlarına uyduğu sürece geçerlidir. Sertifika geçerlilik durumu FQC'nin internet sitesinden takip edilir.
This document shall remain valid as long as the customer obeys FQC rules and terms of the contract. Certificate validity may be checked on FQC website.

TSEK

TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ

KRİTERE UYGUNLUK BELGESİ

TURKISH STANDARDS INSTITUTION

CERTIFICATE OF CONFORMANCE TO CRITERIA

Markanın Tanımı Description of the Mark

TSEK veya / or **Т-С-К**

BELGE NUMARASI REFERENCE NUMBER OF LICENCE	009435-TSEK-01/01
BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	12.07.1995
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ LICENCE VALID UNTIL	12.07.2021
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI NAME OF THE LICENCE HOLDER	KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	TÜRKİBA MAH/SEMT KAYALAR CAD. NO:5 /1 BÜYÜKÇEKMECE İSTANBUL
ÜRETİM YERİ ADI NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
ÜRETİM YERİ ADRESİ ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	TÜRKİBA KÖYÜ TAVŞAN YAYLA MEVKİİ 1-2-3-4 PARSEL BÜYÜKÇEKMECE İSTANBUL
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI REGISTERED TRADE MARK	KAYALAR
İLGİLİ BELGELENDİRME KRİTERİ RELATED TURKISH STANDARD	ÜBM-00-BK-000 / 24.08.2010
BELGE KAPSAMI SCOPE OF LICENCE	

-PASLANMAZ ÇELİK SAÇTAN MAMUL ISI YALITIMLI VE YALITIMSIZ YEMEK TAŞIMA KAPLARI (TERMOS,BAKRAÇ,SEFER TASI (BÜYÜK))

e-imzalı/e-signed

21/07/2020

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
AHMET NURSİ KARTAL

TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ

*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kızıntı ve silinti yapılamaz.

*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ * Adres: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE * Telefon: 2627231273* Faks: 2627231606

*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta :bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr

<https://evrakkontrol.tse.org.tr/BelgeDogrulama.aspx?p=kccksdv> adresinden belgenin doğruluğunu ve geçerliliğini sorgulayınız.



TSEK

TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ

KRİTERE UYGUNLUK BELGESİ

TURKISH STANDARDS INSTITUTION

CERTIFICATE OF CONFORMANCE TO CRITERIA

Markanın Tanımı Description of the Mark

TSEK veya / or **Т-С-Е-К**

BELGE NUMARASI REFERENCE NUMBER OF LICENCE	009435-TSEK-08/01
BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	12.07.1995
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ LICENCE VALID UNTIL	12.07.2021
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI NAME OF THE LICENCE HOLDER	KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	TÜRKİBA MAH/SEMT KAYALAR CAD. NO:5 /1 BÜYÜKÇEKMECE İSTANBUL
ÜRETİM YERİ ADI NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	KAYALAR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
ÜRETİM YERİ ADRESİ ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	TÜRKİBA KÖYÜ TAVŞAN YAYLA MEVKİİ 1-2-3-4 PARSEL BÜYÜKÇEKMECE İSTANBUL
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI REGISTERED TRADE MARK	KAYALAR
İLGİLİ BELGELENDİRME KRİTERİ RELATED TURKISH STANDARD	ÜBM-00-BK-000 / 24.08.2010
BELGE KAPSAMI SCOPE OF LICENCE	

-PASLANMAZ ÇELİK SAÇTAN MAMUL SANAYİ TİPİ
(18-100 LT ANMA HACİMLİ) TENCERELER, TAVALAR, SÜZ-
GEÇLER (KEVGİR) VE FIRIN TEPŞİLERİ

e-imzalı/e-signed

21/07/2020

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
AHMET NURSI KARTAL

TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ

*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ * Adres: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE * Telefon: 2627231273* Faks: 2627231606

*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıkları/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta

:bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr

<https://evrakkontrol.tse.org.tr/BelgeDogrulama.aspx?p=6i8bxbev> adresinden belgenin doğruluğunu ve geçerliliğini sorgulayınız.



Certificate MD21/90089

The management system of

“INOXPLUS” S.R.L.

17/3, Petricani Street,
Chisinau, MD-2059, Republic of Moldova

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 9001:2015

For the following activities

Production and Delivery of Tanks, Barrels, Cisterns and other types of Stainless-Steel Vessels and Furniture. Import of Stainless-Steel Equipment for Industrial Use. Delivery of Stainless-Steel Sheets, Pipes, Long Products, Fittings and Fasteners, Railing Accessories and Welding Consumables.

This certificate is valid from 23 November 2021 until 22 November 2024 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits. Recertification audit due a minimum of 60 days before the expiration date. Issue 1. Certified since 23 November 2021



Authorised by

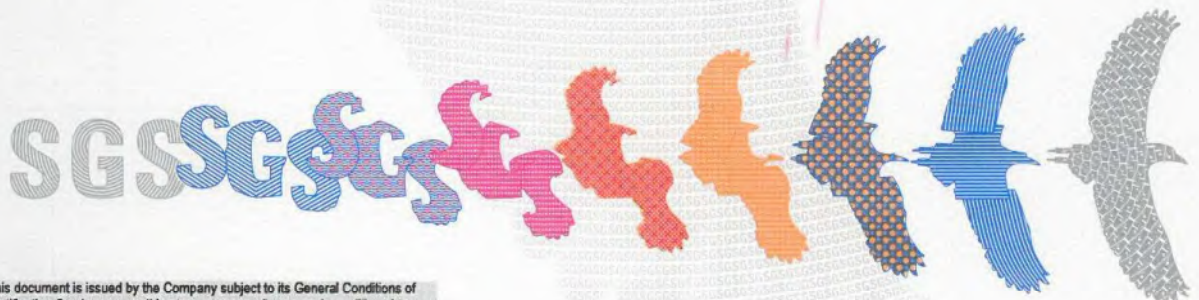
SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

21HC 9001 2015 0421

Page 1 of 1



0005



SGSPAPER_MD
90000497

Содержание

cb105-s	2
Instruction_10242084	4
Kayalar _ Cuptoare cu convecție pe 6 nivele	51
Kayalar _ Framantator cu spirala	52
Kayalar _ Mașină de spălat vase tip dom (pentru 1000 de vase)	53
roci _ ARAGA CU DABUL ELECTRIC	54
TOCAT CARNE HURAKAN HKN-22S (TOTAL UNGER)	55
vital	56

POLAIR

АО «Полаир-Недвижимость»
425000, Республика Марий Эл,
г. Волжск, ул. Промбаза, 1
помещение 6, этаж 1, литер-А3
www.polair.com

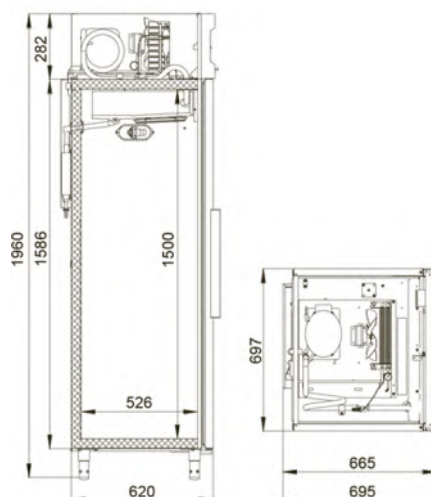
ПРОЕКТ: _____
МОДЕЛЬ: CB105-S
КОЛИЧЕСТВО: _____
СОГЛАСОВАНИЕ: _____
ДАТА: 20.09.2022



CB105-S

Рекомендованная розничная цена: 101 027 руб

Холодильный шкаф CB105-S низкотемпературный Морозильный шкаф предназначен для хранения замороженных продуктов в магазинах любых форматов и форм торговли, в кафе, барах, ресторанах. Экономичный, компактный, вместительный.



Технические характеристики

Диапазон рабочих температур, °С:	не выше -18
Объем, л:	500
Габаритные размеры, мм:	697x695x1960
Толщина стенки корпуса, мм:	43
Условия окружающей среды (t, °С./вл-сть, %):	до +40/до 80
Тип охлаждения :	динамический
Хладагент:	R290
Расположение агрегата:	верхнее
Терморегулятор:	эл.блок
Тип оттайки:	автоматическая, при помощи ТЭНов, с системой испарения конденсата
Потребляемая мощность, Вт, не более:	550/400
Расход электроэнергии за сутки, кВт/ч, не более:	12

ПЭН обогрева дверного проема:	+
ПЭН обогрева трубки слива конденсата:	+
Компенсационный клапан с ПЭНом обогрева:	+
Допустимая нагрузка на полку, кг:	40
Размер полки, мм:	595x455
Подсветка:	+
Замок:	+
Система электропитания, В/Гц:	230/50

Логистическая информация

Вес нетто, кг:	102
Вес брутто, кг:	121
Размеры в упаковке, мм:	790x744x2125

Производитель оставляет за собой право вносить изменения, принципиально не влияющие на эксплуатационные свойства оборудования, без предварительного уведомления.

fram



USCĂTOR DE RUFЕ PRIN CONDENSARE

FCD-V8T2B

Capacitate: 8 kg
Clasa energetică: B



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs **FRAM!**

1. INTRODUCERE

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ Uscător de rufe prin condensare
- ➔ Manual de instrucțiuni
- ➔ Certificat de garanție

3. AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest produs poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
- Acest uscător este destinat exclusiv uzului casnic și în interior. Garanția va fi nulă în cazul utilizării comerciale.
- Utilizați acest produs numai pentru rufe a căror etichetă indică faptul că sunt potrivite pentru uscare.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din folosirea sau transportul incorect.
- Durata de viață a uscătorului de rufe este de 10 ani. Aceasta este perioada în care piesele de schimb necesare pentru ca uscătorul să funcționeze corect vor fi disponibile comercial.
- Nu permiteți materialelor care acoperă podeaua să obstrucționeze deschiderile de ventilație.
- Instalarea și repararea aparatului trebuie efectuate numai de către un agent autorizat de reparații. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele rezultate din reparațiile neautorizate.

AVERTISMENT: Nu pulverizați sau nu turnați niciodată apă pe uscător pentru a-l spăla! Există riscul de electrocutare!

- Lăsați cel puțin 3 cm de spațiu liber între produs pereții laterali, peretele din spate și deasupra, și intenționați să plasați aparatul sub o suprafață de lucru.

- Dacă este necesară montarea / dezasamblarea în caz de instalare sub un blat, aceasta trebuie efectuată de un agent autorizat de service.
- Înainte de instalare, verificați ca aparatul să nu prezinte semne vizibile de deteriorare. Nu instalați niciodată un produs deteriorat.
- Țineți animalele de companie departe de uscător.
- Balsamurile de rufe sau produsele similare trebuie utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi brichete și chibrituri.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care poate fi blocată, al unei uși glisante sau al unei uși cu balamale pe partea opusă celei a uscătorului, dacă se împiedică deschiderea ușii.

AVERTISMENT: Mențineți fantele de ventilație libere, fără obstrucții, în jurul aparatului sau în structura încorporată.

- Montați uscătorul pe o suprafață stabilă și plată.
- Porniți uscătorul într-un mediu fără praf, unde ventilația aerului este bună.
- Distanța dintre uscător și podea nu trebuie să fie micșorată cu obiecte precum covoare, lemn sau bandă adezivă.
- Nu blocați grilajul de ventilație aflat la baza plintei uscătorului.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care poate fi închisă, unei uși glisante sau unei uși cu balamale pe partea opusă a uscătorului, astfel încât să blocheze deschiderea completă a ușii uscătorului.
- După ce uscătorul a fost instalat, racordurile trebuie să rămână stabile. La instalarea uscătorului, asigurați-vă că suprafața din spate nu se sprijină pe nimic (de ex. robinet, priză).
- Temperatura de funcționare a uscătorului este de la +5°C la +35°C. Dacă este utilizat în afara acestui interval de temperatură, performanța uscătorului va fi afectată negativ și produsul se va deteriora.
- Aveți grijă când transportați produsul deoarece este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Instalați întotdeauna produsul la perete.
- Suprafața din spate a produsului trebuie îndreptată spre perete.
- Când produsul este așezat pe o suprafață stabilă, utilizați un boloboc pentru a verifica dacă acesta este complet stabil. Dacă nu, ajustați picioarele până când devin stabile. Repetați acest proces de fiecare dată când mutați produsul.
- Nu așezați uscătorul pe cablul de alimentare

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- Aparatul nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de un serviciu public. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude. Pentru a scoate produsul din priză, trageți întotdeauna apucând de ștecher, deoarece poate exista riscul de electrocutare.
- Conectați uscătorul la o priză dedicată, prevăzută cu circuit de împământare și protejată de o siguranță fuzibilă. Împământarea trebuie instalată de un electrician calificat. Compania noastră nu poate fi obligată să răspundă pentru daunele/ pierderile rezultate din utilizarea uscătorului fără împământare conform reglementărilor locale.
- Tensiunea de alimentare și curentul siguranței de protecție sunt indicate pe eticheta produsului. (Pentru eticheta produsului, consultați secțiunea Privire de ansamblu)
- Valorile de tensiune și de frecvență indicate pe plăcuța de identificare trebuie să fie egale cu valoarea tensiunii și a frecvenței rețelei din locuința dvs.
- Deconectați uscătorul dacă nu este utilizat pe o perioadă îndelungată și înainte de instalare, întreținere, curățare și reparații, în caz contrar uscătorul se poate deteriora.
- Priza trebuie să fie accesibilă în orice moment după instalare.

Un cablu de alimentare/ștecher deteriorat poate provoca incendiu sau poate provoca electrocutarea. Dacă se deteriorează trebuie înlocuit. Acest lucru trebuie efectuat numai de personal calificat .

Pentru a evita riscul de incendiu sau șocul electric, nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare pentru a conecta uscătorul la rețeaua de alimentare.

SIGURANȚA COPIILOR

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta.
- Acest produs poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați lângă aparat.
- Copiii s-ar putea bloca în aparat, ducând la riscul de deces.
- Nu permiteți copiilor să atingă ușa de sticlă în timpul funcționării. Suprafața devine extrem de fierbinte și poate provoca leziuni ale pielii.
- Mențineți materialele de ambalare departe de copii.
- Poate apărea otrăvirea și iritarea dacă detergenții și materialele de curățare sunt consumate sau intră în contact cu pielea și cu ochii.
- Păstrați materialele de curățare departe de copii. Produsele electrice sunt periculoase pentru copii.
- Nu lăsați copiii aproape de produs în timpul funcționării.
- Pentru a împiedica copiii să întrerupă ciclul de uscare, puteți utiliza dispozitivul de blocare pentru a evita orice modificare a programului de funcționare.
- Nu permiteți copiilor să se așeze/să urce sau să intre în interiorul produsului

Din cauza riscului de incendiu, următoarele articole și produse de spălare nu ar trebui să fie NICIODATĂ uscate în uscător!

- Nu uscați articole nespălate în uscătorul de rufe.
- Articolele care au fost murdărite cu substanțe cum ar fi ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de îndepărtare a petelor, terebentină, ceară și substanțe de îndepărtare a cerii trebuie spălate în apă fierbinte cu o cantitate suplimentară de detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Cârpele de curățat și covorașele care au reziduuri de agenți de curățare inflamabili sau acetonă, gaz, benzină, substanțe de îndepărtare a petelor, terebentină, lumânare, ceară, substanțe de îndepărtare a cerii sau produse chimice.
- Rufele care are reziduuri de spray-uri de păr, dizolvant pentru lacul de unghii și substanțe similare.
- Rufele care au reziduuri de spray de păr, dizolvant pentru lacul de unghii și substanțe similare.
- Rufele care au orice tip de spumă, burete, cauciuc sau părți de cauciuc sau accesorii. Acestea includ burete din spumă de latex, căști de baie, țesături impermeabile, haine cu capse și perne de spumă.
- Articolele cu elemente de umplere și deteriorate (perne sau jachete). Spuma care iese din aceste articole ar putea să ia foc în timpul procesului de uscare.
- Utilizarea uscătorului în medii care conțin făină sau praf de cărbune poate provoca explozie.

ATENȚIE: Lenjeria de corp care conține întărituri metalice nu trebuie pusă în uscător. Uscătorul poate fi deteriorat dacă întăriturile metalice se desprind și se rup în timpul uscării.

ATENȚIE: Nu opriți niciodată un uscător înainte de sfârșitul ciclului de uscare, cu excepția cazului în care toate articolele sunt îndepărtate rapid și întinse astfel încât căldura să fie disipată.

ATENȚIE: Asigurați-vă că animalele de companie nu intră în uscător. Verificați interiorul uscătorului înainte de a-l utiliza.

ATENȚIE: Această concentrație de căldură poate provoca fenomenul de auto-ardere, întrucât întotdeauna trebuie activat programul de Reîmprospătare pentru a răci aparatul sau necesită îndepărtarea rapidă a rufelor din uscător pentru a le întinde și a disipa căldura

- Utilizarea în alte scopuri este strict interzisă și poate conduce la anularea garanției sau la accident.
- Garanția va fi nulă în cazul utilizării comerciale.
- Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat doar în locuințe rezidențiale și trebuie așezat pe o suprafață dreaptă și stabilă.
- Nu vă sprijiniți sau nu vă așezați pe ușa uscătorului. Uscătorul se poate răsturna.
- Pentru a menține o temperatură care nu va dăuna rufelor (de ex. pentru a împiedica rufele să ia foc), procesul de răcire începe după procesul de încălzire. După aceasta, programul se termină. Întotdeauna scoateți rufele imediat după terminarea programului de uscare.

ATENȚIE: Nu utilizați niciodată uscătorul fără filtru de scame sau cu un filtru de scame deteriorate.

- Filtrele de scame trebuie să fie curățate după fiecare utilizare așa cum este indicat în Curățarea filtrului de scame.
- Filtrele de scame trebuie să fie uscate după curățarea umedă. Filtrele ude pot provoca defecțiuni în timpul procesului de uscare.
- Nu este permisă acumularea de scame în jurul uscătorului de rufe (nu se aplică pentru aparatele destinate a fi ventilate în exteriorul clădirii)

IMPORTANT: Distanța dintre uscător și podea nu trebuie să fie micșorată cu obiecte precum covoare, lemn sau panou, în caz contrar, nu se asigură o absorbție a aerului suficientă pentru mașină.

- Nu instalați uscătorul în încăperi în care există riscul de îngheț. Temperaturile de îngheț afectează în mod negativ performanța uscătorului. Condensul care îngheață în pompă și în furtun poate provoca daune.

INSTALAREA DEASUPRA MAȘINII DE SPĂLAT

ATENȚIE: O mașină de spălat nu poate fi așezată pe uscător. Luați în considerare avertismentele de mai jos la instalarea uscătorului pe o mașină de spălat.

ATENȚIE: Uscătorul poate fi așezat doar pe mașinile de spălat care au aceeași capacitate sau mai mare.

- Pentru a poziționa uscătorul deasupra mașinii de spălat, este necesară utilizarea unei piese de fixare (nu este inclusă). Aceasta trebuie fixată între cele două produse și trebuie atașată de către un furnizor autorizat de service.
- Când uscătorul este pus pe mașina de spălat, greutatea totală a acestor produse poate ajunge la aproape 150 de kilograme (când sunt încărcate). Puneți produsele pe o podea solidă care are capacitate de rezistență la greutate

Tabelul corespunzător de instalare pentru mașina de spălat și uscătorul de rufe					
Uscător de rufe (Adâncime)	Mașină de spălat				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

- Pentru a pune uscătorul pe mașina de spălat, este necesar un set special de stivuire ca extra opțiune. Contactați serviciul clienți pentru a-l obține. Instrucțiunile de asamblare se vor da împreună cu setul de stivuire.

4. INSTALARE

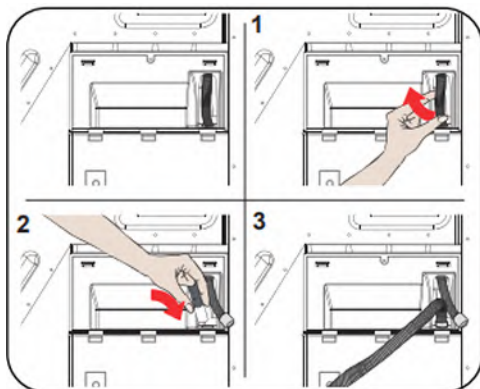
- Înainte de a contacta Furnizorul Local de Service autorizat pentru instalarea uscătorului, verificați informațiile din manualul de utilizare pentru a vă asigura că instalația electrică și orificiul de evacuare a apei sunt adecvate. Dacă nu sunt, contactați un electrician calificat și un instalator pentru a efectua ajustările necesare.
- Clientul este responsabil să pregătească locul de instalare a uscătorului, precum și electricitatea și instalație de canalizare. Înainte de instalare, verificați ca uscătorul să nu prezinte semne de deteriorare. Dacă este deteriorat, nu îl instalați. Produsele deteriorate vă pot pune în pericol sănătatea.
- Montați uscătorul pe o suprafață stabilă și plată.
- Porniți uscătorul într-un mediu fără praf, unde ventilația aerului este bună.
- Distanța dintre uscător și podea nu trebuie să fie micșorată cu obiecte precum covoare, lemn sau bandă adezivă.
- Nu blocați grilajul de ventilație aflat la baza plintei uscătorului.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care poate fi închisă, unei uși glisante sau unei uși cu balamale pe partea opusă a uscătorului, astfel încât să blocheze deschiderea completă a ușii uscătorului.
- După ce uscătorul a fost instalat, racordurile trebuie să rămână stabile. La instalarea uscătorului, asigurați-vă că suprafața din spate nu se sprijină pe nimic (de ex. robinet, priză).
- Temperatura de funcționare a uscătorului este de la +5°C la +35°C. Dacă este utilizat în afara acestui interval de temperatură, performanța uscătorului va fi afectată negativ și produsul se va deteriora.
- Aveți grijă când transportați produsul deoarece este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Instalați întotdeauna produsul la perete.
- Suprafața din spate a produsului trebuie îndreptată spre perete.
- Când produsul este așezat pe o suprafață stabilă, utilizați un boloboc pentru a verifica dacă acesta este complet stabil. Dacă nu, ajustați picioarele până când devin stabile. Repetați acest proces de fiecare dată când mutați produsul.
- Nu așezați uscătorul pe cablul de alimentare.

Conectarea la orificiul de evacuare a apei (cu furtun de evacuare opțional)

În produsele cu un condensator, apa se acumulează în rezervorul de apă în timpul procesului de uscare. Trebuie să goliți apa acumulată după fiecare proces de uscare. În loc de golirea periodică a rezervorului de apă, puteți utiliza și furtunul de evacuare a apei furnizat împreună cu produsul pentru a drena direct apa în afară.

Conectare la furtunul de evacuare a apei

1. Trageți și scoateți capătul furtunului din spatele uscătorului. Nu folosiți nicio unealtă pentru a scoate furtunul.
2. Montați un capăt al furtunului de evacuare a apei, care este prevăzut cu produsul, la fanta din care ați scos furtunul.
3. Fixați celălalt capăt al furtunului de evacuare a apei direct în fanta de evacuare sau chiuvetă.



ATENȚIE: Furtunul trebuie conectat astfel încât să nu se poată deconecta singur. Dacă furtunul iese în timpul evacuării, se poate inunda casa.

IMPORTANT: Furtunul de evacuare a apei trebuie montat la o înălțime de maxim 80 cm.

IMPORTANT: Furtunul de evacuare a apei nu trebuie să fie îndoit, pliat sau călcat între fanta de ieșire și produs.

Ajustarea picioarelor

- Pentru ca uscătorul să funcționeze cu mai puțin zgomot și vibrații, acesta trebuie să fie stabil și echilibrat pe picioare.
- Reglați picioarele pentru a vă asigura că produsul este stabil.
- Rotiți picioarele spre dreapta și spre stânga până când uscătorul este la același nivel și stabil.

IMPORTANT: Nu scoateți niciodată picioarele reglabile.

Conexiune electrică

ATENȚIE: Există riscul de incendiu și electrocutare.

Circuitul de alimentare pentru uscător trebuie să fie dedicat. Tensiunea de alimentare a uscătorului dvs. este de 220-240V și 50 Hz

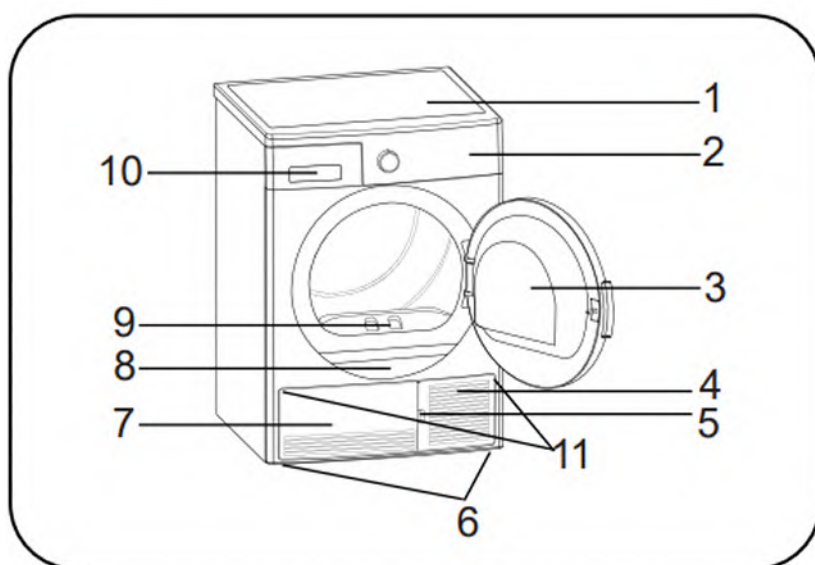
- Cablul de alimentare este prevăzut cu un ștecher cu circuit de împământare. Acesta trebuie conectat la o priză cu circuit de împământare, protejată de o siguranță de 16 Amperi, așa cum este indicat pe eticheta produsului. Este recomandată utilizarea unui disjuncteur monopolar de 16 Amperi, curbă B (B16), tip A. Consultați un electrician autorizat dacă nu aveți un astfel de circuit de alimentare.
- Compania noastră nu poate fi trasă la răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea unui circuit electric neadecvat

IMPORTANT: Utilizarea aparatului la tensiuni sub cele nominale, va reduce durata de viață și performanța acestuia.

Instalarea sub un blat

- Lăsați cel puțin 3 cm spațiu între pereții laterali și cei din spate ai produsului și partea inferioară a plăcii de lucru atunci când instalați produsul sub un blat.
- Dacă este necesară montarea/ dezasamblarea sub un blat, aceasta trebuie efectuată de un service autorizat

5. DESCRIEREA PRODUSULUI



















1. Parte superioară
2. Panou de control
3. Ușa de încărcare
4. Fantă de deschidere a plintei
5. Plintă
6. Picioare ajustabile
7. Capac plintă
8. Plăcuța de identificare
9. Filtru de scame
10. Capac sertar
11. Grilaj de ventilație

6. PREGĂTIREA RUFELOR

Sortarea rufelor de uscat Urmați instrucțiunile de pe etichetele rufelor de uscat. Doar articolele uscate care au o declarație/simbol care indică „se pot usca într-un uscător”.

Nu utilizați produsul cu sarcini de încărcare și tipuri de rufe, altele decât cele indicate la punctul : “Capacitate de încărcare”

 Potrivit pentru uscare într-un uscător	 Nu necesită călcat	 Uscare sensibilă/delicată	 Nepotrivit pentru uscare într-un uscător
 Fără uscare	 Nu curățați chimic	 La orice temperatură	 La temperaturi înalte
 La temperaturi medii	 La temperaturi mici	 Fără căldură	 Atârnați pentru a usca
 Întindeți pentru a usca	 Atârnați umed pentru a usca	 Întindeți la umbră pentru a usca	 Potrivit pentru curățare chimică

- Nu uscați țesăturile subțiri, cu straturi multiple sau cu straturi groase laolaltă, deoarece se usucă la diferite nivele. Din acest motiv, uscați laolaltă hainele care au aceeași structură și tip de material. În acest fel, puteți obține un rezultat uniform de uscare. Dacă credeți că rufele sunt încă ude, puteți selecta un program de timp pentru uscare suplimentară.
- Vă rugăm să uscați separat articolele de dimensiuni mari (cum ar fi pilotele) și cele de dimensiuni mici pentru a nu avea rufe umede.

IMPORTANT: Țesăturile delicate, țesăturile brodate, țesăturile din lână/mătase, hainele din țesături delicate și scumpe, hainele impermeabile și perdelele de tul nu sunt potrivite pentru uscarea în uscător.

Pregătirea rufelor de uscat

Pericol de explozie și de incendiu!

Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi brichete și chibrituri.

ATENȚIE: Tamburul uscătorului și țesăturile se pot deteriora.

- Hainele s-ar putea să se încurce în timpul procesului de spălare.
- Separați-le una de alta înainte de a le pune în uscător.
- Scoateți toate obiectele din buzunarele hainelor și procedați în felul următor:
- Legați cordoanele șorțului sau utilizați un sac pentru rufe.
- Închideți fermoarele, clemele și dispozitivele de fixare, închideți nasturii lenjeriei de pat.
- Pentru a obține cel mai bun rezultat de uscare, sortați rufele în funcție de tipul de textile și de programul de uscare.
- Scoateți clemele și piesele metalice similare din haine.
- Articolele țesute cum ar fi tricourile și hainele tricotate se micșorează în general la prima uscare. Utilizați un program de protecție.
- Nu uscați suplimentar articolele din material sintetic. În caz contrar, vor face cute.
- Când spălați rufe care urmează să fie uscate, reglați cantitatea de balsam conform datelor furnizate de producătorul mașinii de spălat

Capacitate de încărcare

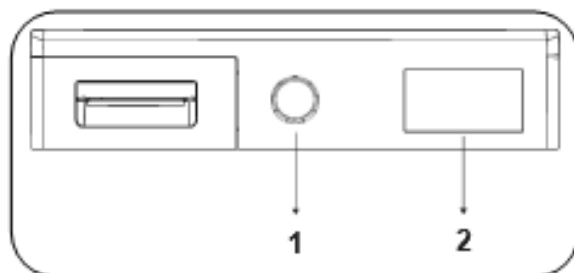
Urmați instrucțiunile din "Selectare program și tabel de consum". Nu încărcați produsul cu mai multe rufe decât valorile de capacitate specificate în tabel



IMPORTANT: Nu se recomandă încărcarea uscătorului cu mai multe rufe decât cantitatea indicată în imagine. Atunci când supraîncărcați, funcția de uscare a uscătorului va scădea, iar uscătorul și rufe s-ar putea deteriora.

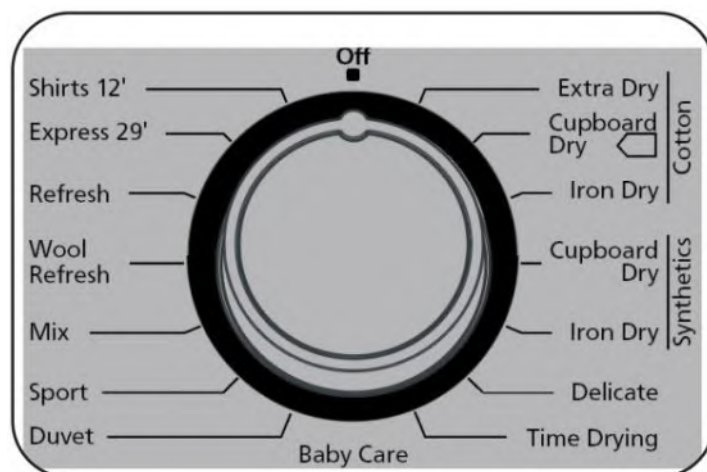
Rufe	Greutate încărcătură de uscat (gr)
Cearșaf de pat (dublu)	725
Față de pernă	240
Prosop de baie	700
Prosop de mâini	225
Cămașă	190
Cămașă de bumbac	200
Blugi	650
Pantaloni din material - gabardina	400
Tricou	120

7. PANOUL DE CONTROL



1. Buton de selectare a programului
2. Indicator electronic și funcții suplimentare




8. AFIȘAJ ELECTRONIC



Indicator electronic și funcții suplimentare



Simboluri de afișaj:

Indicator de avertizare pentru rezervorul de apă	
Indicator de avertizare pentru curățarea filtrului de scame	
Indicator de avertizare pentru curățarea schimbătorului de căldură	

9. TABEL DE PROGRAME

Apăsați butonul Start/Pause (Start/Pauză) pentru a porni programul.
LED-ul Start/Pause care indică pornirea programului și LED-ul Uscare se va aprinde.

În timpul programului

Odată ce ușa a fost închisă, apăsați tasta Start/Pauză (Start/Pause) pentru a relua programul.
Nu deschideți ușa de încărcare când programul rulează. Dacă trebuie să deschideți ușa, nu o țineți deschisă mult timp.

Sfârșit program

După încheierea programului, se vor aprinde LED-urile de avertizare ale butonului Start/Pauză (Start/Pause), indicatorul de nivel al rezervorului de apă, indicatorul pentru curățarea filtrului și pentru curățarea condensatorului. În plus, la sfârșitul programului, va fi emis un avertisment sonor. Puteți scoate rufe pentru a pregăti uscătorul pentru o încărcare nouă.

EXTRA DRY COTTON	
Încărcătură(kg)	8,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	132
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
CUPBOARD DRY COTTON	
Încărcătură(kg)	8,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Programme duration (Min.)	129
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
IRON DRY COTTON	
Încărcătură(kg)	8,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	107
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60

CUPBOARD DRY SYNTHETICS	
Încărcătură(kg)	4,0
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	51
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	40
IRON DRY SYNTHETICS	
Încărcătură(kg)	4,0
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	38
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	40
DELICATE	
Încărcătură(kg)	2,0
Viteza de centrifugare(rpm)	600
Durata (Min.)	39
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	50
TIME DRYING	
Încărcătură(kg)	-
Viteza de centrifugare(rpm)	-
Durata (Min.)	-
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	-
BABY CARE	
Încărcătură(kg)	3,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	60
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
DUVET	
Încărcătură(kg)	2,5
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	180
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
SPORT	
Încărcătură(kg)	4,0
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	55
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	40
MIX	
Încărcătură(kg)	4,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	75
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
WOOL REFRESH	
Încărcătură(kg)	-
Viteza de centrifugare(rpm)	-
Durata (Min.)	5
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	-
REFRESH	
Încărcătură(kg)	-
Viteza de centrifugare(rpm)	-
Durata (Min.)	10
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	-

EXPRESS 29'	
Încărcătură(kg)	2,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1200
Durata (Min.)	29
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	50
SHIRTS 12'	
Încărcătură(kg)	0,5
Viteza de centrifugare(rpm)	1200
Durata (Min.)	12
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	50

Valori consum de energie				
Program	Încărcătură (kg)	Spălare aparat viteză de centrifugare	Valoarea aproximativă a umidității rămase	Valori consum de energie (kWh)
Cotton cupboard dry	8	1000	60%	4,68
Cotton iron dry	8	1000	60%	4,1
Synthetics cupboard dry	4	800	40%	1,58
Consumul de energie în modul „oprit“ PO (W)				0,5
Consumul de energie în modul „pornit“ PL (W)				1

Programul de uscare pentru depozitarea în dulap a articolelor din bumbac este programul standard de uscare care poate fi rulat cu sarcină completă sau la jumătate și pentru care informațiile sunt indicate pe etichetă și pe chitanța produsului. Acest program este programul cel mai eficient din punct de vedere energetic pentru a usca haine normale din bumbac ude.

FUNCȚII AUXILIARE

Opțiune	Descriere
Nivel de uscare	Nivelul de umiditate obținut după uscare poate fi mărit cu 3 niveluri. În acest fel, nivelul de uscăciune necesar poate fi selectat. Nivelele care pot fi selectate în afara setării standard: 1, 2, 3. După selectare, LED-ul corespunzător nivelului de uscare se va aprinde.
Delicate	Țesăturile delicate sunt uscate mai mult timp la o temperatură scăzută.
Anti-șifonare	Dacă selectați opțiunea „Anti-șifonare” și nu deschideți ușa uscătorului la sfârșitul programului, etapa de anti-șifonare de 1 oră se prelungește la 2 ore. După selectarea opțiunii Anti-șifonare, veți auzi un avertisment sonor. Puteți apăsa din nou același buton pentru a anula opțiunea. Dacă deschideți ușa sau apăsați tasta Start/Pause în timp ce etapa anti-șifonare este în desfășurare, etapa menționată va fi anulată.
Pornire întârziată	Puteți opta pentru pornirea întârziată a programului de uscare. Puteți alege un interval cuprins între 1 și 23 ore. După alegerea duratei de întârziere dorite, puteți activa programul apăsând butonul start/pauză. Când timpul selectat s-a scurs, programul ales va porni automat. În timpul pornirii întârziate, opțiunile compatibile cu programul pot fi activate/dezactivate. Apăsarea lungă a butonului Pornire întârziată modifică în mod continuu timpul de întârziere.

Opțiune	Descriere
Timp uscare	Pentru a selecta durata de uscare, apăsați butonul Timp uscare. Prin apăsarea lungă a butonului (Timp uscare) modificați timpul de uscare în mod continuu. Prin apăsarea butonului Start/Pauză porniți uscarea.
Blocare pentru copii	Există o opțiune de blocare pentru copii pentru a evita modificarea fluxului programului atunci când tastele sunt apăsați în timpul programului. Pentru a activa funcția de blocare pentru copii, apăsați și mențineți apăsați simultan tastele „Delicat” și „Anti-șifonare” timp de 3 secunde. Când blocarea pentru copii este activă, toate tastele vor fi dezactivate. Blocarea pentru copii se va dezactiva automat la sfârșitul programului. La activarea/dezactivarea blocării pentru copii, „CL” se va afișa pe ecran timp de 2 secunde și apoi se va stinge; și se va auzi un avertisment sonor. Avertizare; când produsul este în funcțiune sau blocarea pentru copii este activă, dacă activați butonul de selectare a programului, veți auzi un avertisment sonor și „CL” va fi afișat pe ecran timp de 2 secunde și apoi va fi stins. Chiar dacă setați butonul de program la alt program, programul anterior va continua să fie funcționeze. Pentru a selecta un program nou, trebuie să dezactivați blocarea pentru copii și apoi să setați butonul de selectare a programului în poziția „Off”. Apoi, puteți selecta și porni programul dorit.

PORNIREA PROGRAMULUI

LED-ul Start/Pause (Start/Pauză) va clipi în timpul selectării programului. Apăsați butonul Start/Pause (Start/Pauză) pentru a porni programul. LED-ul Start/Pause (Start/Pauză) care indică faptul că programul a pornit și LED-ul de uscare se va aprinde.

Program	Descriere
Cotton Extra Dry	Acest program usucă țesăturile groase și cu multe straturi, cum ar fi prosoape de bumbac, cearșafuri, fețe de pernă, halate de baie, la o temperatură ridicată pentru a vă permite să le puneți în dulap.
Cotton Cupboard Dry	Acest program usucă pijamalele de bumbac, lenjeria de corp, fețele de masă etc. pentru a vă permite să le puneți în dulap.
Cotton Iron Dry	Acest program usucă rufele de bumbac pentru a le pregăti de călcat. Rufele scoase din mașină vor fi umede.
Synthetics Cupboard Dry	Acest program usucă sintetice, cum ar fi cămăși, tricouri, bluze, la o temperatură mai mică în comparație cu programul pentru bumbac pentru a vă permite să le puneți în dulap.
Synthetics Iron Dry	Acest program usucă sintetice, cum ar fi cămăși, tricouri, bluze, la o temperatură mai mică comparativ cu programul de bumbac pentru a le pregăti de călcat. Rufele scoase din mașină vor fi umede.
Delicate	Acest program usucă hainele subțiri cum ar fi cămăși, bluze și articole de mătasa la o temperatură mică pentru a fi gata de purtat.
Time Drying	Pentru a atinge nivelul de uscare necesar la o temperatură mică, puteți utiliza programele de timp de la 10 min. la 180 min. Indiferent de nivelul de uscare, programul se oprește la ora dorită.
Baby Care	Acest program usucă haine delicate pentru sugari la o temperatură mică pentru a le face gata de purtat.
Duvet	Acest program este folosit pentru a usca pilotele.
Sport	Programul silențios acționează uscătorul de rufe reducând zgomotul emis de mediu. Nivelul de zgomot scade semnificativ în comparație cu programul Cotton Cupboard Dry (Uscare bumbac pentru așezare în dulap).

Program	Descriere
Mix	Acest program usucă îmbrăcăminte din material mixt, bumbac-sintetice care nudecolorează, pentru a fi gata de purtat.
Wool Refresh	Reîmprospătarea lânii ajută textilele din lână să elimine excesul de apă după spălare prin aplicarea unor temperaturi scăzute și mișcări blânde ale tamburului.
Refresh	Acest program oferă ventilație timp de 10 minute fără a aplica căldură pentru a ajuta la împrospătarea articolelor de îmbrăcăminte.
Express 29'	2 kg de cămăși de bumbac rotite la viteză mare în mașina de spălat sunt uscate în 29 de minute.
Shirts 12'	2 - 3 cămăși sunt pregătite pentru a fi călcate în 12 minute.

IMPORTANT: Curățați filtrul de scame după fiecare program. Goliți rezervorul de apă după fiecare program.

IMPORTANT: Dacă nu scoateți rufele după încheierea programului, etapa Anti-șifonare de o oră se va activa automat. Acest program rotește tamburul la intervale regulate pentru a preveni formarea de cute

Informații privind lumina tamburului:

- Acest produs include o lampă cu LED pentru tambur. Lumina se aprinde automat când deschideți ușa. Și se stinge automat după un timp.
- Utilizatorul nu poate modifica opțiunea la deschiderea sau închiderea ușii.
- Vă rugăm să nu înlocuiți sau modificați lampa cu LED.

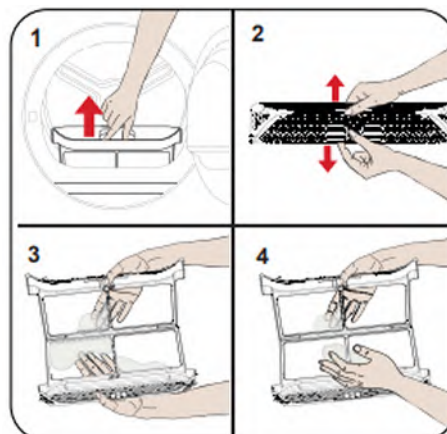
10. CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

IMPORTANT: Nu folosiți substanțe chimice industriale pentru curățarea uscătorului. Nu utilizați un uscător care a fost curățat cu substanțe chimice industriale

CURĂȚAREA FILTRULUI DE SCAME

IMPORTANT: NU UITAȚI SĂ CURĂȚAȚI FILTRUL DE SCAME DUPĂ FIECARE UTILIZARE.

Pentru a curăța filtrul de scame:

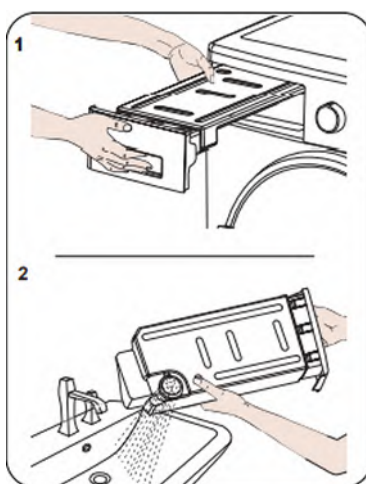


1. Deschideți ușa de încărcare.
2. Trageți filtrul de scame pentru a-l scoate.
3. Folosiți-vă mâinile și o cârpă moale pentru a curăța scamele.
4. Închideți și reșezați filtrul de scame.

După utilizarea pe o perioadă mai lungă de timp a uscătorului pot apărea depuneri pe filtru. Se recomandă curățarea acestuia cu apă caldă pentru a elimina stratul de depunere. Vă rugăm să uscați filtrul înainte de a-l instala din nou



GOLIREA REZERVORULUI DE APĂ



1. Trageți capacul sertarului și scoateți cu grijă rezervorul.
2. Goliți apa din rezervor.
3. Dacă pe capacul de evacuare din rezervor se acumulează scame, curățați-l cu apă.
4. Remontați rezervorul de apă.

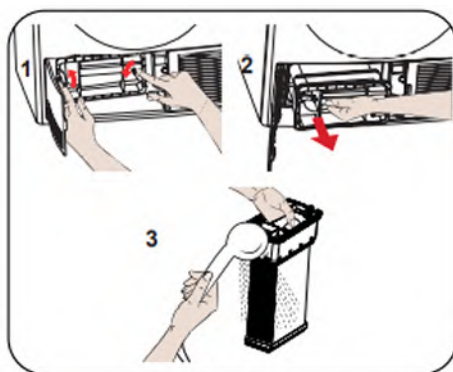
IMPORTANT: Nu scoateți niciodată în timpul desfășurării programului. Apa condensată regăsită în rezervorul de apă nu este benefică pentru consumul uman.

IMPORTANT: Nu uitați să goliți rezervorul de apă după fiecare utilizare

CURĂȚAREA CONDENSATORULUI DE CĂLDURĂ

IMPORTANT: Curățați condensatorul atunci când vedeți avertizarea „Curățarea condensatorului de căldură”.

IMPORTANT: Chiar dacă „led-ul de avertizare pentru curățarea condensatorului de căldură” nu este aprins: se recomandă curățarea condensatorului de căldură la fiecare 30 de procese de uscare sau o dată pe lună.



Dacă procesul de uscare este finalizat, deschideți ușa de încărcare și așteptați să se răcească.

1. Deschideți plinta și eliberați cele 2 încuietori ale condensatorului
2. Țineți condensatorul de piesa din plastic și trageți-l afară.
3. Curățați-l cu dușul și așteptați ca apa să se scurge.
4. Introduceți complet condensatorul în fantă și blocați cele 2 încuietori.
5. Închideți capacul plinte

AVERTISMENT: Nu curățați cu mâinile goale deoarece paletelile condensatorului sunt ascuțite. vă puteți răni.

CURĂȚAREA SENZORULUI DE UMIDITATE



În interiorul mașinii există senzori de umiditate care detectează dacă rufele sunt sau nu uscate.

Pentru a curăța senzorii:

1. Deschideți ușa de încărcare a mașinii.
2. Dacă mașina este încă fierbinte datorită procesului de uscare, așteptați să se răcească.
3. Folosind o cârpă moale înmuiată în oțet, ștergeți suprafețele metalice ale senzorului și uscați-le.

IMPORTANT: CURĂȚAȚI SUPRAFEȚELE METALICE ALE SENZORULUI DE 4 ORI PE AN.

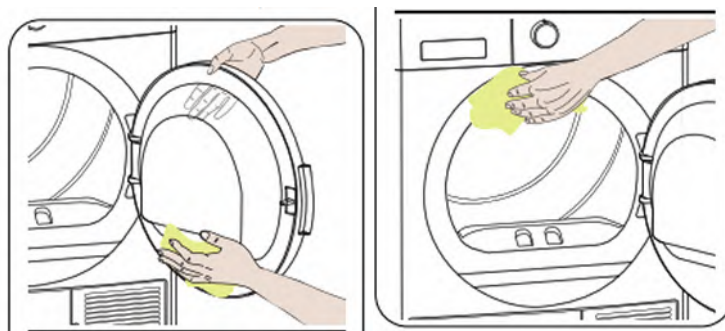
IMPORTANT: Nu folosiți scule metalice pentru a curăța suprafețele metalice ale senzorului.

AVERTISMENT: Din cauza riscului de incendiu și explozie, nu utilizați agenți solubili, agenți de curățare sau produse similare la curățarea senzorilor.

CURĂȚAREA SUPRAFEȚEI INTERIOARE A UȘII DE ÎNCĂRCARE

IMPORTANT: Nu uitați să curățați suprafața interioară a ușii de încărcare după fiecare proces de uscare.

Deschideți ușa de încărcare a uscătorului și curățați toate suprafețele interioare și garnitura cu o lavetă moale și umedă.



11. SPECIFICAȚII TEHNICE

Marca	FRAM
Nume model	FCD-V8T2B
Înălțime	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Lățime	596 mm
Adâncime	609mm
Capacitate (max.)	8 kg**
Greutatea netă (cu ușă din plastic)	36,5 kg
Greutatea netă (cu ușă din sticlă)	38,9 kg
Voltaaj	220-240 V
Putere	2700 W

*Înălțime min.: Înălțime cu picioare ajustabile neutilizate.

*Înălțime max.: Înălțime cu picioare ajustabile extinse la maxim.

**Greutatea uscată a rufelor înainte de spălare.

12. DEPANARE

Uscătorul dvs. este prevăzut cu sisteme care efectuează în mod continuu verificări în timpul procesului de uscare, pentru a lua măsurile necesare și a vă avertiza în eventualitatea unei defecțiuni.

AVERTISMENT:

Dacă problema persistă chiar dacă ați aplicat pașii din această secțiune, contactați-vă distribuitorul sau un furnizor autorizat de servicii.


Nu încercați niciodată să reparați un produs nefuncțional.

PROBLEMĂ	MOTIV	SOLUȚIE
Procesul de uscare durează mult timp.	Suprafața filtrului de scame poate fi înfundată.	Spălați filtrul cu apă caldă.
	Condensatorul de căldură poate fi înfundat.	Curățați condensatorul de căldură
	Grilajele de ventilație din fața mașinii ar putea fi închise.	Deschideți ușile/ferestrele pentru a preveni creșterea prea mare a temperaturii camerei.
	Ar putea fi un strat de calcar pe senzorul de umiditate.	Curățați senzorul de umiditate.
	Uscătorul poate fi supraîncărcat cu rufe.	Nu supraîncărcați uscătorul.
	Rufe pot fi rotite insuficient.	Selectați o viteză mai mare de centrifugare pe mașina dvs. de spălat.
Rufe iese umede la sfârșitul procesului de uscare.	⚠ Rufe care ies fierbinți la sfârșitul procesului de uscare se simt, în general, mai umede.	
	Este posibil ca programul folosit să nu fie potrivit pentru tipul de rufe.	Verificați etichetele de întreținere ale articolelor, selectați un program adecvat pentru tipul de rufe și, în plus, utilizați programele de timp.
	Suprafața filtrului de scame poate fi înfundată.	Spălați filtrul cu apă caldă.
	Condensatorul de căldură poate fi înfundat.	Curățați condensatorul de căldură
	Uscătorul poate fi supraîncărcat cu rufe.	Nu supraîncărcați uscătorul.
	Rufe pot fi rotite insuficient.	Selectați o viteză mai mare de centrifugare pe mașina dvs. de spălat.
Uscătorul nu se poate deschide sau programul nu poate fi pornit. Uscătorul nu se activează când este reglat.	Este posibil ca uscătorul să nu fie conectat.	Asigurați-vă că ștecherul este în priză.
	Ușa de încărcare ar putea fi deschisă.	Asigurați-vă că ușa de încărcare este bine închisă.
	S-ar putea să nu fi setat un program sau apăsat tasta Start/Pauză (Start/Pause).	Asigurați-vă că programul a fost setat și că uscătorul nu este în modul Standby (Pauză).
	Blocarea pentru copii poate fi activă.	Dezactivați blocarea pentru copii.

PROBLEMĂ	MOTIV	SOLUȚIE
Programul a fost întrerupt fără niciun motiv.	Este posibil ca ușa de încărcare să nu fie închisă corespunzător.	Asigurați-vă că ușa de încărcare este bine închisă.
	S-ar putea să fi existat o pană de curent.	Apăsați tasta Start/Pause pentru a porni programul.
	Rezervorul de apă ar putea fi plin.	Goliți rezervorul de apă.
Hainele au intrat la apă, s-au scămoșat sau deteriorat.	Este posibil ca programul folosit să nu fie potrivit pentru tipul de rufe.	Verificați etichetele de întreținere ale articolelor, selectați un program adecvat pentru tipul de rufe.
Se scurge apă din ușa de încărcare.	Este posibil să se acumuleze scame pe suprafețele interioare ale ușii de încărcare și pe suprafețele garniturii ușii de încărcare.	Curățați suprafețele interioare ale ușii de încărcare și suprafețele garniturii ușii de încărcare.
Ușa de încărcare se deschide singură.	Este posibil ca ușa de încărcare să nu fie închisă corespunzător.	Împingeți ușa de încărcare până când auziți sunetul de închidere.
Simbolul de avertizare al rezervorului de apă este pornit/ clipește.	Rezervorul de apă ar putea fi plin.	Goliți rezervorul de apă.
	Furtunul de evacuare a apei ar putea fi îndoit.	Dacă produsul este conectat direct la orificiul de evacuare a apei, verificați furtunul de evacuare a apei.
Simbolul de avertizare pentru curățarea filtrului este pornit.	Filtru de scame poate fi murdar.	Curățați filtrul.
Simbolul de avertizare pentru curățarea filtrului este pornit.	Suportul filtrului poate fi înfundat cu scame.	Curățați suportul filtrului.
	S-ar putea să existe un strat care să cauzeze obstrucția pe suprafața filtrului de scame.	Spălați filtrul cu apă caldă.
	Condensatorul poate fi înfundat.	Spălați condensatorul.
*Programul nu poate porni iar LED-ul de avertizare pentru filtru luminează intermitent	Este posibil ca filtrul să nu fie atașat	Atașați filtrul.
	LED-ul de avertizare pentru filtru luminează intermitent deși filtrul este atașat	Sunați furnizorul de servicii tehnice.
*Programul nu poate porni iar LED-ul de avertizare pentru condensator luminează intermitent	Condensatorul poate să nu fie atașat.	Atașați condensatorul.
Programul nu poate fi pornit iar LED-urile de avertizare pentru condensator și pentru filtru luminează intermitent	Este posibil ca filtrul și condensatorul să nu fie poziționate	Înlocuiți filtrul
	LED-urile de avertizare pentru filtru și pentru condensator luminează intermitent, deși filtrul și condensatorul sunt poziționate	Apelați service-ul

13. AVERTISMENTE AUTOMATE DE DEFECTIUNE ȘI SOLUȚII

Uscătorul dumneavoastră de rufe este prevăzut cu un sistem încorporat de detectare a defecțiunilor, indicate printr-o combinație de lumini intermitente de funcționare. Cele mai des întâlnite coduri de eroare sunt arătate mai jos

COD DE EROARE	SOLUȚIE
E03 / 	Goliți rezervorul de apă; dacă problema nu se rezolvă, contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E04	Contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E05	Contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E06	Contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E08	Ar putea exista fluctuații de tensiune în alimentare. Așteptați până când tensiunea este potrivită pentru intervalul de funcționare.

Informații privind ambalarea

Ambalajul acestui produs este fabricat din materiale reciclabile. Nu aruncați ambalajul, deșeurile împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. În schimb, duceți-l la un punct de colectare a ambalajelor, stabilit de autoritatea locală.

14. FIȘĂ PRODUS

FIȘĂ PRODUS USCATOR PRIN CONDENSARE FCD-V8T2B	
Brand	FRAM
Model	FCD-V8T2B
Capacitate nominală (kg)	8
Tip de uscător de rufe	Condensator
Clasa de eficiență energetică	B
Consum anual de energie (kWh)	561
Uscător de rufe automat cu tambur sau uscător de rufe neautomat cu tambur	Automat
Consumul de Energie al programului standard de bumbac la sarcină maximă (kWh)	4.68
Consumul de Energie al programului standard de bumbac la incarcare partiala (kWh)	2.56
Consumul de energie în modul oprit pentru programul standard de bumbac la sarcină maximă P_o (W)	0.5
Consumul de energie în modul activ pentru programul standard de bumbac la sarcină maximă P_L (W)	1
Durata în modul activ (min)	N/A
Program de bumbac standard ⁽³⁾	
Timpul programului pentru programului standard de bumbac la sarcină maximă, T_{dry}	129
Timpul programului pentru programul standard de bumbac la sarcină parțială, $T_{dry1/2}$	76
Timpul ponderat al programului standard de bumbac la sarcină totală și parțială (T_t)	99
Clasa de eficiență a condensării ⁽⁴⁾	B
Randamentul mediu de condensare al programului standard de bumbac la sarcină maximă C_{dry}	81%
Eficiența medie de condensare a programului standard de bumbac la sarcină parțială $C_{dry1/2}$	81%
Eficiența de condensare ponderată a programului standard de bumbac la sarcină maximă și sarcină parțială C_t	81%
Nivelul de putere sonoră pentru programul standard de bumbac la sarcină maximă ⁽⁵⁾	65
Încorporat	Nu

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se află pe plăcuța cu date tehnice a aparatului și pe eticheta energetică. Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile din baza de date EPREL cu privire la performanțele aparatului.

Păstrați eticheta energetică pentru consultări ulterioare, împreună cu manualul de utilizare și cu toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în baza de date EPREL, folosind link-ul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului o găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos:

Manuale de utilizare: www.framelectrocasnice.ro

Informații referitoare la service: www.framelectrocasnice.ro



F R A M este marcă înregistrată a companiei Network One Distribution SRL. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.framelectrocasnice.ro; www.framappliances.com; www.nod.ro



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: Network One Distribution

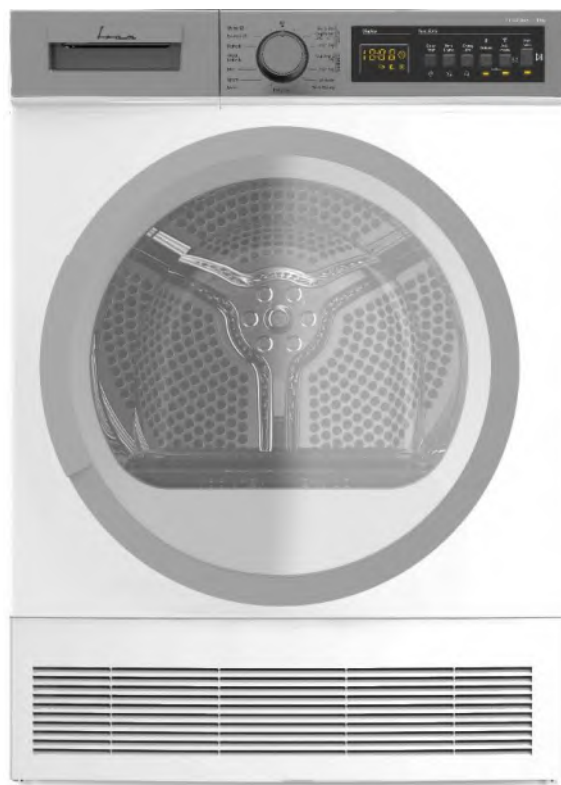
Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.framelectrocasnice.ro , www.nod.ro

www.framelectrocasnice.ro



fram



CONDENSER DRYER

FCD-V8T2B

Loading capacity: 8kg

Energy class: B



Thank you for choosing this Fram product!

1. INTRODUCTION

Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

2. YOUR PACKAGE CONTAINS

→ Condenser dryer

→ User manual

→ Warranty card

3. SAFETY INFORMATION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- This tumble dryer is intended only for household and indoor use. The warranty will be void in case of commercial use.
- Use this product only for laundry with a label that indicates it is suitable for drying.
- The manufacturer will not accept responsibility for damages resulting from incorrect use or transport.
- The service lifetime of your tumble dryer is 10 years. This is the period during which the spare parts required for the tumble dryer to operate properly will be commercially available.
- Do not allow floor coverings to obstruct the ventilation openings.
- Installation and repair of the machine should only be made by an authorized repair agent. The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from un-authorized repairs.

WARNING: Never spray or pour water onto the dryer to wash it! There is risk of electric shock!

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and above if you plan on placing your appliance under a worktop.
- Assembly / disassembly for under-counter installation if necessary must be done by an authorized service agent.
- Before installation, check the product for visible damage. Never install or operate a damaged product.
- Keep pets away from the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used in accordance with the manufacturer's instructions.

- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, if it prevents the door from being fully opened.

WARNING: In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.

- Before contacting the local Authorized Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable.
- If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made. It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and wastewater installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.
- The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or tape.
- Do not block the ventilation grills found on the plinth of the tumble dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g. tap, socket).
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.
- Do not place the dryer onto the power cable.

ELECTRICAL SAFETY

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to unplug the product, otherwise, there will be risk of an electric shock.
- Connect the dryer to a grounded socket with fuse protection. The earth connection must be installed by a qualified electrician. Our company cannot be held responsible for damages/losses resulting from using the dryer without an earth connection as required by local regulations.
- The voltage and the allowable fuse protection are indicated on the type of plate.
- Voltage and frequency values indicated on the type of plate must be equal to the mains voltage and frequency value in your house.
- Unplug the dryer when it is not used for an extended period, and before installation, maintenance, cleaning and repair, otherwise, the dryer may get damaged.
- The plug socket must be always freely accessible after installation. To avoid the risk of fire or electric shock, do not use extension cords, multi sockets or adapters to connect the dryer to mains power.

CHILDREN'S SAFETY

- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.

- Do not leave children unattended near the machine.
- Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause skin damage.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes.
- Keep cleaning materials out of the reach of children Electrical products are dangerous for children.
- Keep children away from the product while it is running.
- To prevent children from interrupting the dryer cycle, you can use the child lock to avoid any changes in the running program.
- Do not allow children to sit/climb on or climb inside the product.

PRODUCT SAFETY

Due to risk of fire, the following laundry items and products should NEVER be dried in the dryer: Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Cleaning cloths and mats that have residues of flammable cleaning agents or acetone, gas, petrol, stain remover, turpentine, candle, wax, wax remover or chemicals.
- Laundry that has residues of hair sprays, nail polish remover and similar substances.
- Laundry on which industrial chemicals have been used for cleaning (such as chemical cleaning).
- Laundry that has any kind of foam, sponge, rubber or rubber-like parts or accessories. These include latex foam sponge, shower caps, waterproof fabrics, fitted clothes, and foam pillows.
- Items with filling and damaged (parts or jackets). Foam protruding from these items might catch fire during the drying process.
- Operating the dryer in environments that contain flour or coal dust may cause explosion.

ATTENTION: Underwear that contains metal reinforcements should not be put in the dryer. The dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.

CORRECT USE

ATTENTION: Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

ATTENTION: Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.

ATTENTION: Superheating of clothes inside the dryer can occur if you cancel the program or in the event of a power failure whilst the dryer is running. This concentration of heat can cause self-combustion so always activate the Refresh program to cool down or quickly remove all laundry from the dryer to hang them up and dissipate the heat.

- Use the dryer only for household drying and to dry fabrics with a label that indicates they are suitable for drying. All other uses are out of the scope of intended use and are prohibited.
- The warranty will be void in case of any commercial use.
- This appliance is designed to be used inside domestic residences only and should be placed on a straight and stable surface.
- Do not lean against or sit on the door of the dryer. The dryer may tip over.
- To maintain a temperature that will not harm the laundry (e.g. to prevent the laundry from catching fire), a cooling process starts after the heating process. After this, the program ends. At the end of the program, always remove the laundry promptly.

ATTENTION: Never use the dryer without a lint filter or with a damaged lint filter.

- Lint filters must be cleaned after each use as indicated in Cleaning the Lint Filter.
- Lint filters must be dried after wet cleaning. Wet filters might cause malfunction during the drying process.
- Lint accumulation must not to be allowed around the tumble dryer (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building)

IMPORTANT: The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panel, otherwise, sufficient air intake cannot be ensured for the machine.

- Do not install the dryer in rooms where there is risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect the dryer's performance. Condensed water that freezes in the pump and hose may cause damage.

Installing on Top Of a Washing Machine

ATTENTION: A washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the warnings below when installing the dryer on a washing machine.

ATTENTION: The dryer can only be placed on washing machines that have a same capacity and above

- To use the dryer on the washing machine, a fixing part must be used between the two products. The fixing part must be attached by an Authorized Service Provider.
- When the dryer is placed on the washing machine, the total weight of these products may reach almost 150 kilograms (when loaded). Place the products on a solid floor that has a load bearing capacity!

Appropriate Installation Table for Washing Machine and Dryer					
Dryer (Depth)	Washing Machine				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

In order to put the dryer machine onto the washing machine, a special stacking kit is required as an optional extra. Please contact customer service to acquire. The assembly instruction will be served together with the stacking kit.

4. INSTALLATION

- Before contacting the local Authorized Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable. If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made.
- It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and wastewater installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.
- The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or tape.
- Do not block the ventilation grills found on the plinth of the tumble dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g. tap, socket).

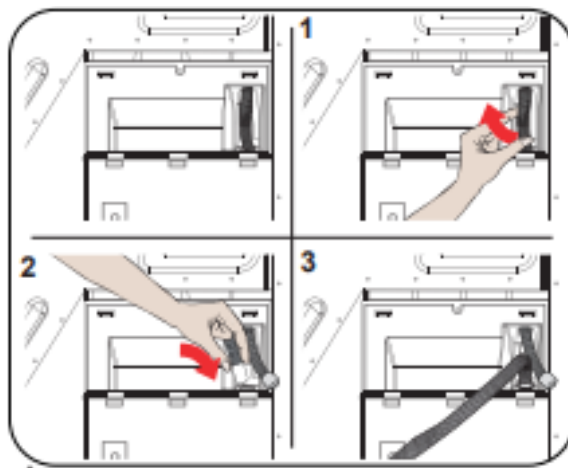
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.
- Do not place the dryer onto the power cable.

Connection to Water Outlet (with optional drain hose)

In products with a condenser unit, water accumulates in the water tank during the drying process. You must empty the accumulated water after each drying process. Instead of periodically emptying the water tank, you can also use the water drain hose provided with the product to directly drain the water outside.

Connecting the Water Discharge Hose

1. Pull and take out the end of the hose at the back of the dryer. Do not use any tools to take out the hose.
2. Fit one end of the water discharge hose, which is provided with the product, to the slot from which you have removed the hose.
3. Fix the other end of the water discharge hose directly to the water outlet or sink.



ATTENTION: The hose must be connected in a manner that it cannot be displaced. If the hose comes out during water discharge, there might be flooding in your house.

IMPORTANT: The water discharge hose must be installed at a height of 80 cm maximum.

IMPORTANT: The water discharge hose must not be bent between the outlet and the product, folded or stepped over.

Adjusting the Feet

- For the dryer to work with less noise and vibration, it must be stable and balanced on its feet. Adjust the feet to ensure that the product is balanced.
- Rotate the feet to the right and to the left until the dryer is even and stable.

IMPORTANT: Never remove the adjustable feet.

Electrical Connection

ATTENTION: There is risk of fire and electric shock.

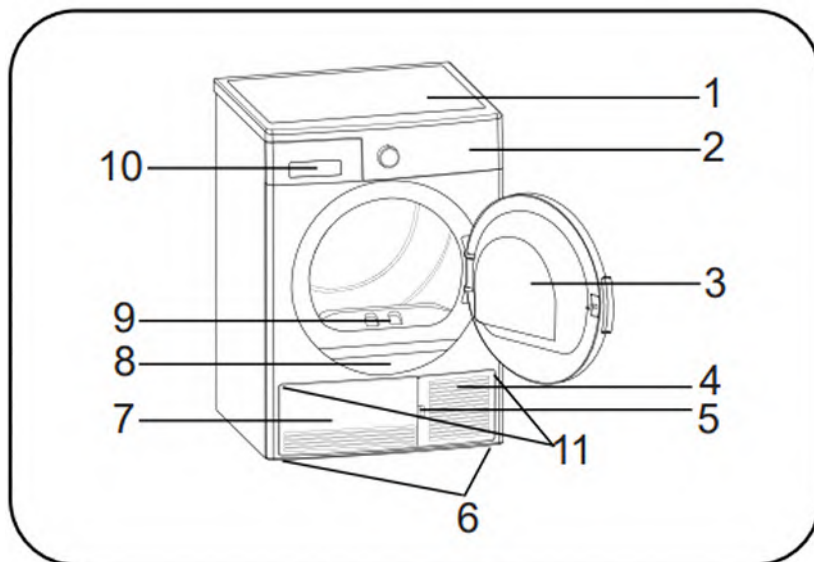
- Your dryer is set to 220-240 V and 50 Hz.
- The mains cable of the dryer is equipped with a special plug. This plug must be connected to an earthed socket protected by a fuse of 16 Amperes as indicated on the type plate. The fuse current rating of the power line where the outlet is connected must also be 16 amperes. Consult a qualified electrician if you do not have such an outlet or fuse.
- Our company cannot be held responsible for damages resulting from usage without earthing.

IMPORTANT: Operating your machine at low voltage values will shorten the service life and decrease the performance of your machine.

Under Counter Installation

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the underside of the worktop when installing your product under a counter.
- Assembly / disassembly under the counter if necessary must be done by authorized service.

5. PRODUCT DESCRIPTION



















1. Upper tray
2. Control panel
3. Loading door
4. Plinth opening slot.
5. Plinth
6. Adjustable feet
7. Plinth cover
8. Type plate
9. Lint filter
10. Drawer Cover
11. Ventilation grill

6. PREPARING THE LAUNDRY

Sorting the Laundry to be Dried

- Follow the instructions on the labels of the laundry to be dried. Only dry items that have a statement/symbol that indicates "they can be dried in a dryer".
- Do not operate the product with load amounts and laundry types other than those given in "Load Capacity".

 Suitable for drying in a dryer	 Does not need ironing	 Sensitive/Delicate drying	 Not suitable for drying in a dryer
 No drying	 Do not dry-clean	 At any temperature	 At high temperatures
 At medium temperatures	 At low temperatures	 Heatless	 Hang to dry
 Spread to dry	 Hang wet to dry	 Spread in shadow to dry	 Suitable for dry cleaning

- Do not dry thin, multi-layer or thick-layer fabrics together as they dry at different levels. For this reason, dry clothes together that have the same structure and fabric type. This way, you can get an even drying result. If you think that the laundry is still wet, you can select a time program for additional drying.
- Please dry your big (like duvets) and small sizes of laundries separately in order to not to have a damp laundry.

IMPORTANT: Delicate fabrics, embroidered fabrics, woolen/silk fabrics, clothes made of delicate and expensive fabrics, airtight clothes and tulle curtains are not suitable for drying in the dryer.

Preparing the Laundry to be Dried

Risk of explosion and fire!

Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

ATTENTION: The drum of the dryer and the fabrics may get damaged.

- The clothes may have become entangled during the washing process. Separate them from each other before placing them in the dryer.
- Remove all objects in the pockets of the clothes and apply the following:
- Tie fabric belts, apron laces etc. to each other or use a laundry bag.
- Lock the zips, clasps and fasteners, do up the buttons of covers.
- To get the best drying result, sort the laundry according to the textile type and drying program.
- Remove clips and similar metal parts from the clothes.
- Woven goods such as t-shirts and knit clothes generally shrink in the first drying. Use a protective program.
- Do not over-dry synthetics. This will cause creases.
- When washing the laundry to be dried, adjust the amount of softener according to the data from the manufacturer of the washing machine.

Load Capacity

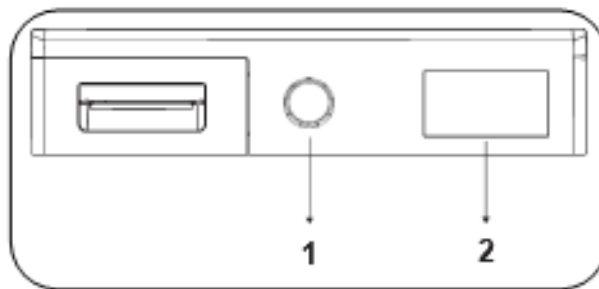
Follow the instructions in the "Program selection and consumption table. Do not load the product with more laundry than the capacity values specified in the table.



IMPORTANT: It is not recommended to load the dryer with more laundry than the amount shown in the figure. When overloaded, the drying performance of the dryer will decrease and the dryer and laundry might be damaged

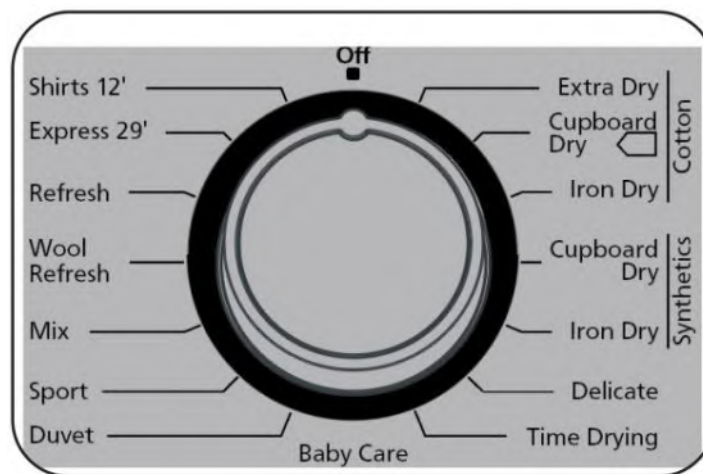
Laundry	Dry load weight (gr)
Bedsheet (double)	725
Pillowcase	240
Bath Towel	700
Hand Towel	225
Shirt	190
Cotton Shirt	200
Jean	650
Fabric - Gabardine Trousers	400
T-shirt	120

7. CONTROL PANEL



1. Program Selection Knob
2. Electronic indicator and additional functions




8. PROGRAM SELECTION KNOB



Electronic Indicator and Additional Functions



Display symbols

Water tank warning indicator	
Lint filter cleaning warning indicator	
Heat exchanger cleaning warning indicator	

9. PROGRAM SELECTION

EXTRA DRY COTTON	
Load(kg)	8,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	132
Approximate amount of remaining humidity %	60
CUPBOARD DRY COTTON	
Load(kg)	8,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	129
Approximate amount of remaining humidity %	60
IRON DRY COTTON	
Load(kg)	8,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	107
Approximate amount of remaining humidity %	60
CUPBOARD DRY SYNTHETICS	
Load(kg)	4,0
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	51
Approximate amount of remaining humidity %	40
IRON DRY SYNTHETICS	
Load(kg)	4,0
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	38
Approximate amount of remaining humidity %	40
DELICATE	
Load(kg)	2,0
Washing machine spin speed(rpm)	600
Duration (Min.)	39
Approximate amount of remaining humidity %	50
TIME DRYING	
Load(kg)	-
Washing machine spin speed(rpm)	-
Duration (Min.)	-
Approximate amount of remaining humidity %	-

BABY CARE	
Load(kg)	3,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	60
Approximate amount of remaining humidity %	60
DUVET	
Load(kg)	2,5
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	180
Approximate amount of remaining humidity %	60
SPORT	
Load(kg)	4,0
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	55
Approximate amount of remaining humidity %	40
MIX	
Load(kg)	4,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	75
Approximate amount of remaining humidity %	60
WOOL REFRESH	
Load(kg)	-
Washing machine spin speed(rpm)	-
Duration (Min.)	5
Approximate amount of remaining humidity %	-
REFRESH	
Load(kg)	-
Washing machine spin speed(rpm)	-
Duration (Min.)	10
Approximate amount of remaining humidity %	-
EXPRESS 29'	
Load(kg)	2,0
Washing machine spin speed(rpm)	1200
Duration (Min.)	29
Approximate amount of remaining humidity %	50
SHIRTS 12'	
Load(kg)	0,5
Washing machine spin speed(rpm)	1200
Duration (Min.)	12
Approximate amount of remaining humidity %	50

Energy consumption values				
Program	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption values (kWh)
Cotton cupboard dry	8	1000	60%	4,68
Cotton iron dry	8	1000	60%	4,1
Cotton iron dry	4	800	40%	1,58
Power consumption in the "off mode" (W)				0,5
Power consumption in the "on mode" PL (W)				1

The Cotton Cupboard Dry program is the standard drying program that can be run with a full or half load and for which the information is given on the label and product receipt. This program is the most energy efficient program to dry normal wet cotton clothes.

Auxiliary Functions

The table that summarizes the options that can be selected in programs is given below.

Option	Description
Delicate Drying	Delicate fabrics are dried for a longer time at a low temperature
Drying Level	The humidity level obtained after drying can be increased by 3 levels. This way, level of required dryness can be selected. The levels that can be selected other than the standard setting: 1, 2, 3. After selection, the LED of the relevant drying level will turn on.
Anti-Crease	If you select the "Anti-Crease" option and do not open the door of the dryer at the end of the program, the 1-hour anti-crease phase will extend to 2 hours. After selecting the Anti Crease option, you will hear an audible warning. You can press the same button again to cancel the option. If you open the door or press the Start/Pause key while the anti-crease step is in progress, the said step will be cancelled.
Delay Start	You can delay the start time of the program by selecting the 1-hour to 23-hour option. You can activate the desired delay time by pressing the Start/Pause button. When the time is up, the selected program will start automatically. During the delay time, options compatible with the program can be activated/deactivated. Long pressing on Delayed Start button changes delay time continuously.
Time Drying	When knob is positioned to Time Drying program, option can be selected by pressing Time Drying option button and program starts by pressing Start/Pause button. Long pressing on time drying button changes time continuously.
Buzzer Cancel	The dryer gives an audible warning when program selection knob is turned, buttons are pressed and at the end of program. To cancel these warnings, press and hold the "Delicate Drying Option" button for 3 seconds. When you press the button, you will hear an audible warning that the option has been cancelled.
Child Lock	There is a child lock option to avoid changes in the program flow when keys are pressed during the program. To activate the child lock, press and hold the "Anti-Crease" and "Delicate Drying" keys simultaneously for 3 seconds. When the child lock is active, all keys will be deactivated. Child lock will be deactivated automatically at the end of the program. When activating/deactivating the child lock, the LEDs of the "Anti-Crease" and "Delicate Drying" options will flash and an audible warning will be heard. Warning: when the product is running or the child lock is active, if you turn the program selection knob, you will hear an audible warning. Even if you set the program knob to another program, the previous program will continue running. To select a new program, you need to deactivate the child lock and then set the program selection knob to "Off" position. Then, you can select and start the desired program.

Starting the Program

The Start/Pause LED will flash during program selection. Press the Start/Pause button to start the program. The Start/Pause LED that indicates that the program has started and the drying LED will come on.

Program	Description
Cotton Extra Dry	This program dries thick and multi-layer fabrics, such as cotton towels, bedsheets, pillowcases, bathrobes, at a normal temperature to allow you to place them in a closet.
Cotton Cupboard Dry	This program dries cotton pajamas, underwear, tablecloths etc. to allow you to place them in a closet.
Cotton Iron Dry	This program dries cotton laundry to prepare it for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Synthetics Cupboard Dry	This program dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, to allow you to place them in a closet.
Synthetics Iron Dry	This program dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, to prepare them for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Delicate	This program dries thin clothes like shirts, blouses, and silk garments at a low temperature to make them ready to wear
Time Drying	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the time programs of 10 min. to 180 min. Regardless of the drying level, the program stops at the desired time.
Baby Care	This program dries delicate infant clothes to make them ready to wear.
Duvet	This program is used to dry duvet.
Sport	Sport program is used for synthetic sport laundries like shorts, t-shirts
Mix	This program dries cotton-synthetic mixed garments that do not discolor to make them ready to wear.
Wool Refresh	Wool refresh helps wool textiles to remove excess water after washing by applying low temperature and gentle movements of drum.
Refresh	This program provides ventilation for 10 minutes without applying heat to help freshen up your garments
Express 29'	2 kg of cotton shirts spun at a high speed in the washing machine are dried in 29 minutes.
Shirts 12'	2 to 3 shirts are ready for to be ironed in 12 minutes.

IMPORTANT: Do not open the loading door while the program is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

IMPORTANT: If you do not take out the laundry after the program has ended, the 1-hour Anti Crease phase will automatically be activated. This program rotates the drum at regular intervals to prevent creases.

Drum Light Information

- This product includes LED Drum Light. The light works automatically when you open the door. And closes itself after a while automatically.
- It is not an adjustable option for user to open or close it.
- Please do not try to replace or modify the LED Light.

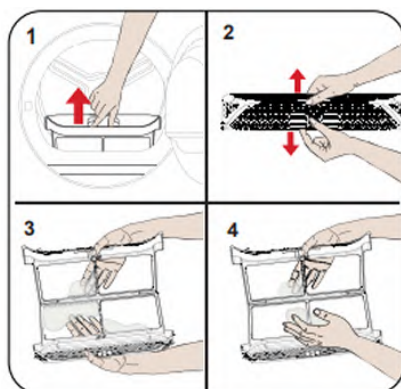
10. CLEANING AND CARE

IMPORTANT: Do not use industrial chemicals to clean your dryer. Do not use a dryer that has been cleaned with industrial chemicals.

Cleaning the Lint Filters

IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE LINT FILTERS AFTER EACH USE.

To clean the lint filters:

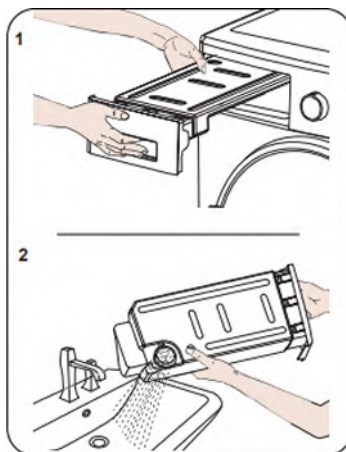


1. Open the loading door.
2. Pull up the lint filter to remove it.
3. Use your hands or a soft cloth to clean the lint.
4. Close and refit the lint filter.

After the dryer has been used for a certain period, if you encounter a layer that will cause obstruction on the filter surface, wash the filter with warm water to clean the layer. Dry the filter thoroughly before reinstalling it again.



Emptying the Water Tank



1. Pull the drawer cover and carefully take out the tank.
2. Empty the water in the tank.
3. If there is lint accumulated on the discharge cap in the tank, clean it with water.
4. Refit the water tank.

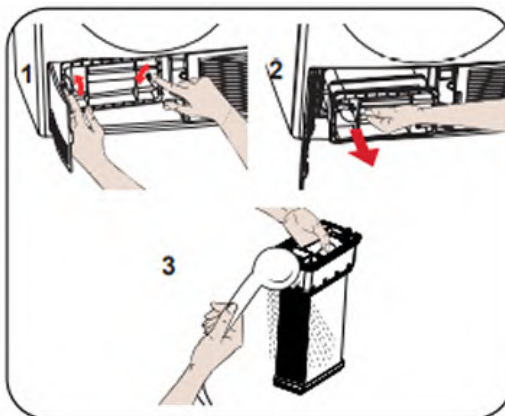
IMPORTANT: Never remove the water tank when the program is running. The water condensed in the water tank is not suitable for human consumption.

IMPORTANT: Do not forget to empty the water tank after each use.

Cleaning the Heat Exchanger

IMPORTANT: Clean the heat exchanger when you see the warning “Heat Exchanger cleaning”.

IMPORTANT: Even if the “heat exchanger cleaning warning led” is not on clean the heat exchanger after every 30 drying processes or once a month.



If the drying process is completed, open the loading door and wait for it to cool down.

1. Open the plinth and release the 2 cover locks of the condenser.
2. Hold the condenser by the plastic part and pull it out.
3. Clean it with a showerhead and wait for the water to drain off.
4. Fully insert the condenser into its seat and lock the 2 locks. 5. Close the plinth cover

WARNING: Do not clean with bare hands since the exchanger fins are sharp. they may hurt your hands.

Cleaning the Humidity Sensor



Inside the machine, there are humidity sensors that detect whether the laundry is dry or not. To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.
2. If the machine is still hot due to the drying process, wait for it to cool down.
3. Using a soft cloth soaked in vinegar, wipe the metal surfaces of the sensor and dry them.

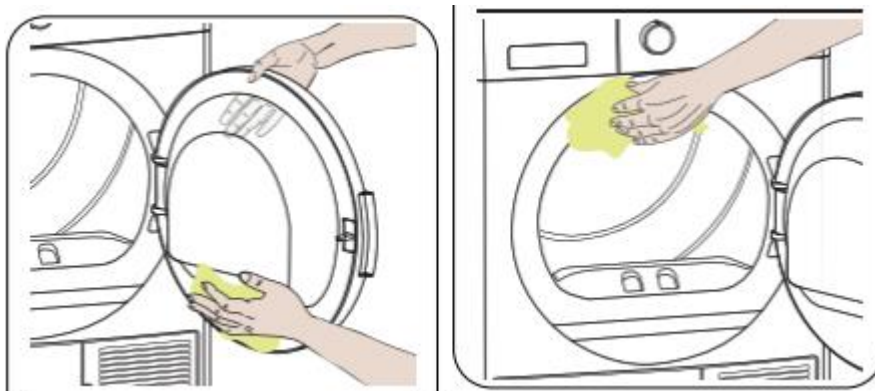
IMPORTANT: CLEAN THE METAL SURFACES OF THE SENSOR 4 TIMES A YEAR.

IMPORTANT: Do not use metal tools to clean the metal surfaces of the sensor.

WARNING: Due to the risk of fire and explosion, do not use solution agents, cleaning agents or similar products when cleaning the sensors.

Cleaning the Inner Surface of the Loading Door

IMPORTANT: Do not forget to clean the inner surface of the loading door after each drying process. Open the loading door of the dryer and clean all the inner surfaces and the gasket with a soft, damp cloth.



11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	FRAM
Model name	FCD-V8T2B
Height	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Width	596 mm
Depth	609 mm
Capacity (max.)	8 kg**
Net weight (with plastic door)	36,5 kg
Net weight (with glass door)	38,9 kg
Voltage	220-240 V
Power	2700 W

*Min. height: Height with the adjustable feet not used.

Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

**Dry laundry weight before washing.

IMPORTANT: To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.

IMPORTANT: The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.

12. TROUBLESHOOTING

Your dryer is fitted with systems that continuously perform checks during the drying process to take the necessary measures and warn you in case of any malfunction.

WARNING: If the problem persists even if you have applied the steps in this section, please contact the your dealer or an Authorized Service Provider. Never try to repair a nonfunctional product.


PROBLEM	REASON	SOLUTION
The drying process takes a long time.	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The ventilation grills in front of the machine might be closed.	Open the doors/windows to prevent the room temperature from rising too much.
	There might be a layer of limescale on the humidity sensor.	Clean the humidity sensor.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Laundry comes out damp at the end of the drying process.	The laundry that comes out hot at the end of the drying process generally feels more humid.	
	The program used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable program for the type of laundry and additionally, use the time programs.
	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
The dryer cannot be opened or the program cannot be started. The dryer does not get activated when adjusted.	The dryer might not be plugged in.	Make sure that the plug is fitted in the socket.
	The loading door might be open.	Make sure that the loading door is properly closed.
	You might not have set a program or pressed the Start/ Pause key.	Make sure that the program has been set and the dryer is not in the Standby (Pause) mode.
	Child lock might be active.	Deactivate the child lock.
The program has been interrupted for no reason.	The loading door might not be closed properly.	Make sure that the loading door is properly closed.
	There might have been a power failure.	Press the Start/Pause key to start the program.
	The water tank might be full.	Empty the water tank.
Clothes have shrunk, felted or deteriorated.	The program used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable program for the type of laundry.
Water leaking from the loading door.	There might be lint accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the gasket of the loading door.	Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the gasket of the loading door.
The loading door opens on its own.	The loading door might not be closed properly.	Push the loading door until you hear the closing sound.
The water tank warning symbol is on/flashing.	The water tank might be full.	Empty the water tank.
	The water discharge hose might be bent.	If the product is connected directly to the water outlet, check the water discharge hose.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The filter cleaning warning symbol is on.	The lint filter might be unclean.	Clean the filter.
	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
The condenser cleaning warning symbol is on.	The condenser might be unclean.	Clean the condenser.
The program cannot be started and the filter warning led is blinking	The filter may not be placed	Replace the filter
	The filter warning led is blinking even though the filter is placed	Call technical service
The program cannot be started and filter warning led is blinking	The filter may not be placed	Call technical service
The program cannot be started and condenser warning led is blinking	The condenser may not be placed	Replace the condenser
The program cannot be started and both condenser and filter warning LEDs are blinking	The condenser and filter may not be placed	Replace the filter
	The filter and condenser warning LEDs are blinking even though the filter and condenser are placed	Call technical service

13. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your tumble dryer is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing operation lights. The most common failure codes are shown below.

ERROR CODE	SOLUTION
E03/ 	Empty the water tank, if problem does not solve, contact the nearest authorized service agent.
E04	Contact the nearest authorized service agent.
E05	Contact the nearest authorized service agent.
E06	Contact the nearest authorized service agent.
E08	There may be voltage fluctuation in mains. Wait until voltage is appropriate for working range.

14. PRODUCT FICHE

PRODUCT FICHE CONDENSER DRYER FCD-V8T2B	
Brand	FRAM
Model	FCD-V8T2B
Rated capacity (kg)	8
Type of Tumble dryer	Condenser
Energy efficiency class	B
Annual energy consumption (kWh)	561
Model type (automatic / non-automatic)	Automatic
Energy Consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)	4.68
Energy Consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)	2.56
Power consumption of the off-mode for the standard cotton programme at full load P_o (W)	0.5
Power consumption of the left-on mode for the standard cotton programme at full load P_L (W)	1
The duration of the left mode on (min)	N/A
Standard cotton programme ⁽³⁾	
Programme time of the standard cotton programme at full load , T_{dry}	129
Programme time of the standard cotton programme at partial load , $T_{dry1/2}$	76
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load (T_t)	99
Condensation efficiency class ⁽⁴⁾	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load C_{dry}	81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load $C_{dry1/2}$	81%
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load C_t	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load ⁽⁵⁾	65
Built-in	No

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorized Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: www.framelectrocasnice.ro

Get Service information: www.framelectrocasnice.ro

Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



FRAM is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.framelectrocasnice.ro; www.framappliances.com; www.nod.ro



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Importer: Network One Distribution

Marcel Iancu, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.framelectrocasnice.ro, www.nod.ro

www.framelectrocasnice.ro



CUPTOARE CU CONVECȚIE PE 6 NIVELE

Acțiune



Cuptoare cu convecție pe 6 nivele

CUPTOARE



99050150018-MKF-6E

[Obțineți o ofertă](#)
[Adauga in cos](#)

COD	MODEL	CAPACITATE	VOLTAJ	GREUTATE (kg)	PUTERE (KW)	ENERGIE	DIMENSIUNE (mm)
99050150018	MKF-6E	6 x 1/1	380V, 3N, 50Hz	102	9	ELEKTRIK	870 x 815 x 870

E BULETIN

Campania noastră și prima noastră oportunitate de a fi informați

[INREGISTREAZA-TE](#)

PRODUSE

CUPTOARE
GĂTIT
SISTEME LA RECE
MESE DE LUCRU

ECHIPAMENT DE SPĂLAT VASE
UNITĂȚI DE TIP BUFET
USTENSILE DE BUCATARIE
ECHIPAMENTE DE SERVICE
ECHIPAMENT DE TRANSPORT
UNITĂȚI DE BAR

CORPORATIVE

CORPORATE
ȘTIRI
LISTA OFERTEI DVS
CATALOG
REVISTĂ
BUCĂTĂRIE MOBILĂ
BUCĂTĂRIE DE CÂMP
CHESTIONAR DE SATISFAȚIE

A LUA LEGATURA

**KAYALAR ÇELİK SAN. VE
TİC.A.Ş.**
Turkoba Mah. Kayalar Cad. No:7/1
Büyükcçekmece - İSTANBUL
Tel: 444 59 57
Fax: +90 212 859 00 14

FRAMANTATOR CU SPIRALA

Acțiune



Framantator cu spirala
ECHIPAMENTE DE PREGĂTIRE

99050170021 - 380x620x660

Obțineți o ofertă

Adauga in cos

COD	DIMENSIUNI (mm)	DIMENSIUNI VASC	CAPACITATE FĂINĂ/ALUAT (kg)	PUTERE (kw/V)
99050170021	380x620x660	500 x 300	4/8	0,37 / 220
99050170019	680x1080x1110	600 x 300	20/40	2,2 / 380
99050170021	720x1110x1050	700x380	30 / 60	3,0 / 380

- 750 / 1500 rpm 380 V
- Braț mixer aluat cu două viteze.
- Echipat cu temporizator dublu circuit și panou de control digital.
- oprire de urgență.
- Vas din oțel inoxidabil și braț pentru mixer aluat.

E BULETIN

Campania noastră și prima noastră oportunitate de a fi informați

Introdu adresa ta de e-mail

INREGISTREAZA-TE

MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE TIP DOM (PENTRU 1000 DE VASE)

Acțiune



Mașină de spălat vase tip dom (pentru 1000 de vase)

ECHIPAMENTE PENTRU SPALAT VASE

[Obțineți o ofertă](#)
[Adauga in cos](#)

COD	MODEL	DIMENSIUNE EXTERNĂ (mm)	DIMENSIUNEA COS (mm)	PUTERE (kW)	GREUTATE (kg)	PRESIUNEA APEI DE INTRARE (Kpa)	VOLTAJ	CAPACITATE (farfurie/oră)
99050030002	1000-T	650x800x1360/1800	500x500x100	9.00	95	200-400	380V, 3N, 50Hz	1000

- construcție din oțel inoxidabil
- Toate încălzitoarele sunt fabricate cu înaltă
- oțel inoxidabil de calitate.
- Brațe de spălat rotative
- Program de spălare cu patru tipuri
- Încărcare automată a rezervorului
- Termostat de siguranță în interior
- Interfață de comandă a prietenului utilizatorului
- Picioare reglabile pe înălțime
- Pompa de scurgere și presiune poate fi conectată la șasiu

ARAGA CU DABUL ELECTRIC

Acțiune



ARAGA CU DABUL ELECTRIC

GATISTE



809180702 - KEOD-1290

[Obțineți oferta](#)
[Adăugați la Lista mea de oferte](#)

COD	MODEL	DIMENSIUNE (mm)	PUTERE (kw)	VOLTAJ	VOLUM (m ³)	GREUTATE (kg)	DIMENSIUNI AMBALAJ (mm)
809180702	KEOD-1290	1200 x 930 x 850	18.0	400V	1.00	160	1300 x 1050 x 1100

E-newsLETTER

Fii primul care află despre campaniile și oportunitățile noastre

Introduceți adresa dvs. de e-mail

[INREGISTREAZA-TE](#)

PRODUSE

[CUPTOARE](#)
[PLITE DE GĂTIT](#)
[ECHIPAMENTE DE PREGĂTIRE](#)
[ECHIPAMENT PENTRU MASINA DE SPALAT VASE](#)
[UNITĂȚI DE SERVICII DE TIP BUFET DESCHISE](#)

INSTITUȚIONAL

[CORPORATE](#)
[SERVICII](#)
[ANUNTURI](#)
[LISTA DVS. DE OFERTE](#)
[CATALOG](#)

COMUNICARE

KAYALAR STEEL IND. VE TİC .A.Ş.
 Türkiye Men Kaçalar Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş.
 Büyücekmece - İSTANBUL
 Tel: 444 59 57

DESCRIERE PRODUS

TOCAT CARNE HURAKAN HKN-22S (TOTAL UNGER) este folosit pentru tocat carnea, pasarile si pestele. Modelul este echipat cu sistem de tăiere Unger. Setul constă dintr-o tavă de alimentare, un împingător și un sistem de tăiere Unger, care include un cuțit de tăiere, două cuțite standard și trei plăci de șlefuit (8 mm, 8 mm și 6 mm). Acest tip de echipament este un adevărat asistent în orice bucătărie. Corpul este realizat din aluminiu. Tava și partea de tocat carne sunt realizate din oțel inoxidabil. Capacitatea de productie este de 220 kg/h. Mașina de tocat carne are dimensiunile de 520x220x445 mm. Alimentat la 230 V. Putere totală 1,1 kW. Greutatea totală este de 23,2 kg.

CARACTERISTICI:

Alte

Ofertele noastre	CEL MAI VÂNDUT
Marca	<u>Hurakan</u>
Disponibilitate în stoc	da
Înălțime (mm)	445
Lungime (mm)	520
Latime (mm)	220
Putere (kW)	1.10
Greutate netă (kg)	23.20

VLRI32150 – Mașină de călcat cu role cu bandă pentru uscător



VLRI32150 – Mașină de călcat cu role cu bandă pentru uscător < >

Specificații generale

Cilindru placat galvanizat pentru o mai bună conducere a căldurii

Cilindru inversor

Capotă pentru umiditate și evacuare a aburului

Protecție pentru degete și buton de urgență pentru mai multă siguranță

Capac de protecție pentru toate componentele electrice

Până la 220 °C Curele de călcat NOMEX durabile



Categorii: [Echipamente de spalatorie](#), [Călcat cu role](#)

Descriere

Descriere

Model	Descriere	Dimensiuni / Greutate	Dimensiuni role	Energie electrică	Capacitate tambur	Ambalaj. Dim. / Greutate brută mm/kg
VLRI32150	Mașină de călcat cu role cu bandă pentru	2250x1020x1170/ 653	320x1500	9.900	750	2300x1070x1220/ 663



„INOXPLUS” SRL
mun. Chișinău, str. Petricani 17/3
Tel: 022 317 318
fax: 022 317 008;
www.inoxplus.md

c/f 1011600039984 / TVA 0607844
BC Moldindconbank SA, fil. Kiev
c/d MD12ML000000002251536273
Cod Banc: MOLDM2X336

Către: **Primăria Bălceana**

DECLARAȚIE PRIVIND GARANȚIE

Prin prezentul act, compania Inoxplus SRL declară pe propria răspundere ca termenul de garanție propus este de 24 luni cu condiția respectării pașaportului tehnic.

Termenul de garanție începe din data primirii echipamentului (data facturii/actului de predare-primire) și va fi supus respectării normelor de folosire a utilajului în conformitate cu documentația și instrucțiunile de folosire ce vor însoți bunurile.

Evaluarea funcționalității acestora se va face prin participățiune în comun a unei comisii constituite din Vânzător și Comparator, ce ține de depistarea eventualelor circumstanțe care au dus la întreruperea funcționării corespunzătoare, acestea vor fi elucidate la fel în urma unui efort în comun, la sediul Beneficiarului, prin prezenta unui expert, la necesitate.

Defecțiunile în condiții de garanție tehnică vor fi eliminate la fața locului, sau la sediul Furnizorului, în termeni prestabiliți prin clauze contractuale.

Defectele parvenite în urma utilizării necorespunzătoare a echipamentului, ori a întrebuințării de către personalul necalificat și/sau neinstruit din partea Beneficiarului – vor duce la anularea termenului de garanție, iar costul remediilor de bună funcțiune a utilajului vor fi purtate în întregime de Comparator, inclusiv cheltuieli de transport și intervenție a echipei de deservire/reparație.

Cu respect,

Directorul General Inoxplus SRL

Dumitru Covalenco



Perioada de garanție durează ____ luni și începe de la data livrării.

Garanția se acordă pentru utilajele cu defect de la furnizor cu condiția respectării cerințelor indicate în certificatul de exploatare și certificatul de garanție. Sunt înlăturate gratuit DOAR defectele de uzură, în urma confirmării de producător. Angajamentele de garanție a utilajului nu includ deservirea tehnică în perioada de garanție. Obiecțiile referitoare la prezența deteriorărilor mecanice exterioare sau la faptul că utilajul este incomplet, sunt acceptate DOAR în momentul transmiterii produsului clientului și nu vor fi acceptate ulterior.

Garanția încetează în următoarele cazuri:

- pierderea sau deteriorarea talonului de garanție;
- prezentarea utilajului incomplet;
- nerespectarea regulilor de păstrare, instalare, exploatare și deservire tehnică descrise în instrucțiunea de exploatare;
- intervenția specialiștilor străini în reparația utilajului;
- existența deteriorărilor exterioare;
- deteriorare cauzată de formarea calcarului sau în urma acțiunii mediilor agresive (pătrunderea prafului, ale insectelor sau altor corpuri de proveniență străină);
- murdărirea suprafețelor interioare și a celor exterioare a utilajului (aparitia zgurii, grăsimii în procesul de exploatare);
- deteriorare apărută din cauza căderilor de tensiune electrică, a presiunii din sistemele de gazoduct sau apeduct, a calamităților naturale, incendiilor etc.;
- deteriorări apărute în timpul transportării neautorizate sau a conectării incorecte la comunicații.

Garanția nu se extinde asupra:

- materialelor consumabile (materialele uzate în timpul funcționării utilajului) și accesoriilor de cauciuc, de sticlă, de plastic, garniturile pentru uși, becuri, butoane, drosele, întrerupătoare, siguranțe, plase, lame, curele, elastic pentru uși glisante, deversoare;
- pentru utilaje frigorifice: compresorului defectat din motivul neefectuării lucrărilor de profilaxie în termenul potrivit, a condensatorului, a recondării parametrilor blocului electric;
- pentru utilaje electromecanice: ascuțirea elementului de tăiere, schimbarea uleiului, panglicii de teflon, tave, zăbrele, udarea elementelor de control;
- pentru utilaje conectate la apeduct și canalizare: regenerarea filtrelor dedurizatoare, filtre, tuburi de cauciuc, furtunuri, curățarea canalizării, reparația conductei, decalcifierea;
- pentru utilaje pe paz: defectele ce țin de murdărirea dispozitivelor de ardere și lipsa de ardere.

Înlăturarea deteriorărilor se efectuează doar de personalul tehnic autorizat al Inox Plus Service Centru timp de 10 zile de la data adresării. În cazul deplasării meșterului la comandă în afara municipiului Chișinău, cheltuielile de transport vor fi achitate de client. Dacă în momentul venirii meșterului la comandă în unitate lipsește apa, gazul, energia electrică necesare funcționării utilajului, vizita repetată va fi achitată de client conform tarifelor Inox Plus Service Centru. Toate utilajele electrice trebuie obligatoriu conectate la prize cu împământare. Utilajul care nu are contact cu pământul prezintă pericol. Este interzisă folosirea prelungitorului. Vinzătorul nu poartă răspundere pentru prejudiciile aduse sănătății și averii, dacă acestea sunt consecințele nerespectării normelor de montare și conectare.

Termenul de garanție a articolelor înlocuite gratiut expiră odată cu termenul de garanție a produsului. Piese defecte înlocuite trec în proprietatea Inox Plus Service Centru. Termenul de garanției pentru utilaj nu se prelungeste în cazul reparației și înlocuirii pieselor. Vă recomandăm insistent să încheiați contract pentru a beneficia de deservire tehnică.

Срок гарантии ____ месяцев со дня продажи.

Гарантия предоставляется ТОЛЬКО на оборудование, вышедшее из строя по вине завода изготовителя, при условии соблюдения всех правил, изложенных в инструкции по эксплуатации и настоящем гарантийном талоне.

Бесплатно устраняются ТОЛЬКО неисправности, вызванные заводскими дефектами, объективность которых признана заводом изготовителем.

Гарантийные обязательства на изделие не включают в себя техническое обслуживание в течение гарантийного срока. Претензии по внешнему виду, наличию любых внешних механических повреждений и комплектности оборудования принимаются в момент передачи изделия Заказчику.

Гарантия не распространяется на случаи:

- утери гарантийного талона;
- предъявления некомплектного изделия;
- нарушения правил хранения, установки, эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в инструкции по эксплуатации
- вмешательства посторонних в ремонт изделия
- наличия внешних повреждений, повреждений этикеток завода изготовителя, содержащих модель и серийный номер;
- поломки, возникшей из-за образования накипи или от воздействия агрессивных сред, проникновения внутрь изделия жидкости, пыли, насекомых и др. инородных тел любого происхождения;
- загрязнения внутренних и наружных поверхностей оборудования (появление накипи, нагара, жира в процессе эксплуатации);
- если повреждения были вызваны перепадами напряжения в электросети, давления в системах газа или воды, явлениями природы или стихийными бедствиями, пожарами и пр.;
- поломки, возникшие в процессе транспортировки самовывозом и неправильным подключением к коммуникациям.

Гарантия не распространяется на:

- расходные материалы (материалы, подверженные износу во время работы) и комплектующие: резиновые, стеклянные и пластмассовые детали, уплотнители дверей, лампы, кнопки, предохранители, дроссели, стартеры, выключатели, сетки, лезвия, ремни, резинки возврата дверей-купе, судки для слива воды;
- для холодильного оборудования: компрессор, вышедший из строя из-за несвоевременной профилактической чистки конденсатора, перенастройки параметров электронного блока;
- для электромеханического оборудования: заточка режущего элемента, замена масла, тefлоновой ленты, на противни, решетки, ручки управления, залитые жидкостью комплектующие;
- для оборудования, подключаемого к воде и канализации: регенерация фильтра смягчителя, фильтры, резиновые патрубки, шланги, чистка канализации, ремонт трубопровода;
- для газового оборудования: неисправности, связанные с загрязнением горелочных устройств и отсутствием или неработоспособностью системы удаления продуктов сгорания.

Устранение неисправностей производится только обслуживающим персоналом Inox Plus Service Centru в течение 10 дней со дня заявки. При выезде мастера по заявке за пределы мун.Кишинэу, транспортные расходы оплачивает Заказчик. Если в момент визита мастера на объекте отсутствуют вода, газ, электроэнергия, необходимые для работы оборудования, повторный выезд оплачивает Заказчик. Электроприборы обязательно должны быть заземлены. Незаземленные электроприборы потенциально опасны. Запрещается использовать удлинитель. Продавец не несет ответственность за ущерб нанесенный здоровью и имуществу вследствие несоблюдения установленных норм подключения и эксплуатации. Гарантия на замененные детали истекает одновременно с окончанием срока гарантии на все изделие. Замененные детали являются собственностью Inox Plus Service Centru. Срок гарантии не продлевается в случае ремонта или замены деталей. Настоятельно рекомендуем заключить договор на техническое обслуживание.

MEȚIUNI:
ОТМЕТКИ:



"INOXPLUS" SRL str.Petricani 17/3
Mun. Chișinău, Moldova
Tel: 022 317 318
Mob: 079 511 888



CERTIFICAT DE GARANȚIE
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Utilaj:
Оборудование:

Număr serie:
Серийный номер:

Producător:
Производитель:

Data achiziției:
Дата приобретения:

**Numele și semnătura
reprezentant prestator:**
Имя и подпись представителя
продавца:

L. S. Prestator : _____
Печать продавца:

DATE CUMPĂRĂTOR
ДАННЫЕ ПОКУПАТЕЛЯ

Denumire cumpărător:
Название покупателя:

Reprezentant cumpărător:
Представитель покупателя:

Adresa:
Адрес:

Confirm recepția utilajului funcțional.
Condițiile de garanție au fost aduse la cunoștință în totalitate:
Подтверждаю получение исправного изделия.
Ознакомлен условиями гарантии в полном объеме:

Semnătura cumpărător: _____
Подпись покупателя:

L. S. cumpărător : _____
Печать покупателя:



„INOXPLUS” SRL
mun. Chișinău, str. Petricani 17/3
Tel: 022 317 318
fax: 022 317 008;
www.inoxplus.md

c/f 1011600039984 / TVA 0607844
BC Moldindconbank SA, fil. Kiev
c/d MD12ML000000002251536273
Cod Banc: MOLDMD2X336

Către: **Primăria Bălceana**

CIFRA DE AFACERI

Prin prezentul act, compania Inoxplus SRL declară pe propria răspundere ca:

4B.3.1	<i>Specificați cifra de afaceri, conform datelor din raportul financiar.</i>	<i>Valoarea lei</i>
		<i>Anul 2021</i>
		<i>Valoarea 72 298 921 lei</i>
		<i>Anul 2020</i>
		<i>Valoarea 51 343 273 lei</i>
		<i>Valoarea 42 484 245 lei</i>
		<i>Anul 2019</i>

Cifra de afaceri medie anuală 2019-2021 = 58 328 489 lei

Cu respect,

Directorul General Inoxplus SRL

Dumitru Covalenco



APROBAT
prin Ordinul
Ministrului Finanțelor
nr. 145 din 24 noiembrie 2020

DECLARAȚIE
privind confirmarea identității beneficiarilor efectivi și neîncadrarea acestora în
situația condamnării pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări
criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Subsemnatul, Covalenco Dumitru reprezentant împuternicit al INOXPLUS S.R.L. (*denumirea operatorului economic*) în calitate de ofertant câștigător în cadrul procedurii de achiziție publică nr. 21063702 din data 22/09/2022, declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte publice, că beneficiarul/beneficiarii efectivi ai operatorului economic în ultimii 5 ani nu au fost condamnați prin hotărâre judecătorească definitivă pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Numele și prenumele beneficiarului efectiv	IDNP al beneficiarului efectiv
Covalenco Dumitru	2000018032064

Data completării: 22.09.2022

Semnat: _____

Nume/prenume: Covalenco Dumitru

Funcția: Administrator

Denumirea operatorului economic INOXPLUS S.R.L.

IDNO al operatorului economic 1011600039984



MINISTERUL
AGRICULTURII,
DEZVOLTĂRII REGIONALE
ȘI MEDIULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA



MINISTRY
OF AGRICULTURE,
REGIONAL DEVELOPMENT AND
ENVIRONMENT OF THE REPUBLIC
OF MOLDOVA

AGENȚIA DE MEDIU

ENVIRONMENTAL AGENCY

MD-2005, mun.Chișinău, str. Albișoara, 38
Tel.: (022) 820-770, email: am@mediu.gov.md

CONFIRMARE

privind înregistrarea în „Lista producătorilor” de produse
supuse reglementărilor de responsabilitate extinsă a producătorului
(echipamente electrice și electronice)

În scopul plasării pe piață a produselor de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (5) și alin. (14) lit. b) din Legea nr. 209 din 29.07.2016 privind deșeurile, și punctele 46 – 50 din Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 212 din 07.03.2018, se emite numărul de înregistrare

MD2021-3-EEE-007

pentru INOXPLUS SRL, IDNO: 1011600039984, cu adresa juridică: mun. Chișinău, str. Rareș Petru, 36, ap.(of.) 48.

Numărul de înregistrare este valabil începînd cu data de 16.03.2021 pînă la data de 16.03.2024.

Director
Veaceslav DERMENJI



Banca Comercială Română Chișinău S.A.
Str. A. Pușkin 60/2 Municipiul Chișinău
Republica Moldova MD 2005
IDNO Cod Fiscal 1003600021533
Capital Social 728.130.000 MDL
SWIFT RNCBMD2X
Tel: +373 22 85 20 00/ +373 22 26 50 00
Fax: + 373 22 26 50 02/ +373 22 85 20 02
site: <http://www.bcr.md>
e-mail: office@bcr.md

Nr. de ieșire/data: 1708/20 septembrie 2022

Primăria Bălceana

IDNO/cod fiscal: 1007601005947

MD-3412, r. Hâncești, s. Bălceana

Data: 20 septembrie 2022

**GARANȚIE BANCARĂ PENTRU OFERTA
DEPUȘĂ ÎN VEDEREA PARTICIPĂRII LA LICITAȚIE nr. BCR/46-10/57**

În baza prezentării la data de **22 septembrie 2022** de către societatea "INOXPLUS" S.R.L., IDNO/cod fiscal **1011600039984**, adresa mun. Chișinău, str. Rareș Petru, 36, ap.(of.) 48 (numită în continuare Ordonator) a cererii de participare la licitația publică nr. **21063702 din 22 septembrie 2022** (numit în continuare Concurs), Banca Comercială Română Chișinău S.A. cu adresa juridică: mun. Chișinău, str. A. Pușkin, nr.60/2, codul băncii RNCBMD2X, contul corespondent MD63NB000000000035218868, numărul de identificare de stat – codul fiscal 1003600021533 (numită în continuare Garant), prin prezenta Garanție Bancară se obligă să efectueze plăți în sumă totală de până la **4'400.00 (patru mii patru sute, 00) MDL**, în favoarea **Primăriei Bălceana** (numită în continuare Beneficiar), în condițiile în care va surveni unul sau mai multe din următoarele cazuri:

- după expirarea termenului de depunere a cererii de participare la Concurs Ordonatorul retrage sau modifică cererea sa;
- după desfacerea plicurilor cu cererile de participare la Concurs, Ordonatorul refuză participarea la Concurs în perioada valabilității cererii indicată în condițiile Concursului;
- fiind câștigătorul Concursului, Ordonatorul nu semnează contractul în conformitate cu cerințele Concursului;
- fiind câștigătorul Concursului, Ordonatorul nu prezintă asigurarea executării contractului în conformitate cu cerințele Concursului;
- Ordonatorul nu execută una sau mai multe condiții specificate în instrucțiunile participanților la Concurs înainte de semnarea contractului.

Garantul își asumă angajamentul de a plăti suma în limitele sus-indicate la primirea cererii în scris a Beneficiarului, cu condiția menționării în cererea de plată a survenirii unuia sau mai multor cazuri expuse mai sus.

Orice plată efectuată de către Garant în cadrul prezentei Garanții Bancare, va diminua proporțional valoarea angajamentului asumat de către Garant.

Prezenta Garanție Bancară intră în vigoare la data de **22 septembrie 2022** și este valabilă până la data **21 octombrie 2022**, inclusiv.

Orice litigiu, apărut pe parcursul realizării prezentei Garanții Bancare, va fi soluționat pe cale amiabilă. În caz contrar, acestea vor fi soluționate în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Director al Sucursalei nr. 2 Pușkin

Natalia Petrov



BCR Chisinau S.A. - Confidențial

Executor Svetlana Malai
Tel.: 022-85-20-62